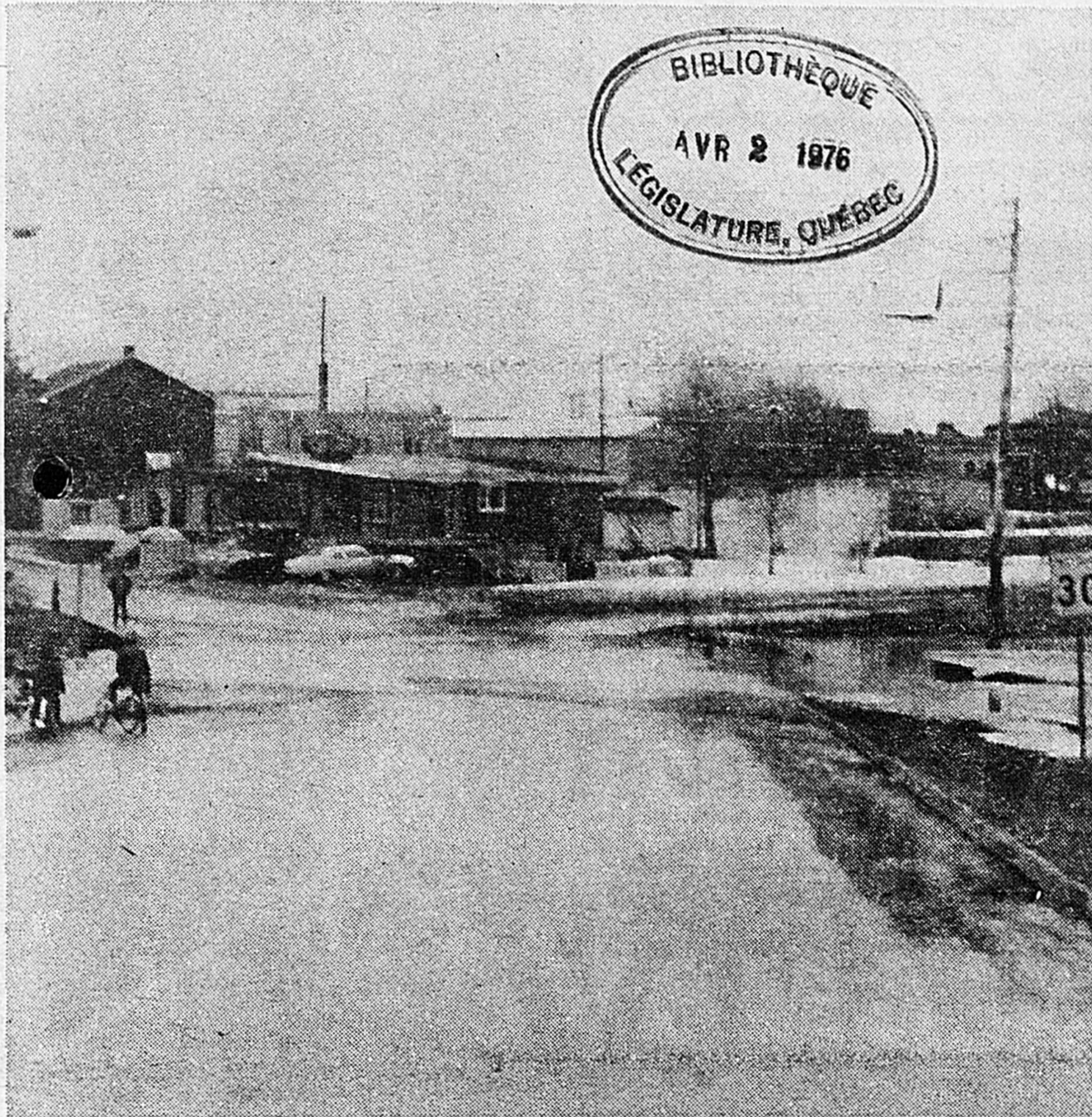


# Grève à l'hôpital? Page 2



Bibliothèque de la législature  
Service des périodiques  
Hôtel du Gouvernement  
Québec, P.Q.

## nouveau CLAIRON

Vol. 69 No 43

Mercredi

31 Mars

1976

MAINTENANT  
14,500 COPIES

distribués dans la région:

St-Hyacinthe - La Providence - Douville - St-Pie  
- Ste-Rosalie - St-Joseph - St-Thomas d'Aquin  
- St-Damase - Ste-Madeleine - St-Liboire  
- La Présentation - St-Dominique - St-Barnabé  
- St-Charles-sur-Richelieu.

# DEBACLE SUR LA YAMASKA



# OCCUPATION REDUITE A 46% EN PREPARATION DE LA GREVE

Du 4 au 24 avril, le taux d'occupation de l'hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe sera réduit de 85% à 46% par suite de la possibilité pour les employés de débrayer légalement.

Un communiqué précise

ce qui suit:

Depuis décembre 1975, la population a eu à subir différents inconforts résultant de l'application des mesures de pression exercées par différents syndicats représentant les

employés de l'Hôpital Honoré-Mercier Inc. Ces mesures de pression s'inscrivent dans le cadre des négociations de la convention collective, négociations qui se déroulent au niveau provincial, depuis la fin de la

convention collective précédente, le 30 juin 1975.

Le ou vers le 28 novembre 1975, les trois syndicats affiliés à la Fédération des Affaires Sociales:

- Syndicat des Employés de l'Hôpital Honoré-Mercier Inc.

- Alliance des Infirmières de Montréal section Hôpital Honoré-Mercier Inc.

- Alliance des paramédicaux de Montréal section Hôpital Honoré-Mercier Inc. ont demandé la conciliation.

A la suite de la sanction de la loi sur les services essentiels, le 19 décembre 1975, une décision a été rendue par Me Armand Nadeau, commissaire adjoint aux services essentiels, définissant le service essentiel pour l'Hôpital Honoré-Mercier et spécifiant le personnel nécessaire pour les assurer.

Le 24 mars 1976, l'hôpital obtenait un injonction provisoire visant à faire cesser les arrêts de travail et autres mesures de pression des syndicats précités. Les raisons qui ont amené l'hôpital à demander une telle injonction sont les suivantes:

1. Illégalité de tous les moyens de pression exercés par tous les syndicats;

2. Occupation de l'hôpital à 60-65% de sa capacité alors que la décision sur les services essentiels prévoit du personnel pour une occupation de 46%; impossibilité d'obtenir un accord des syndicats pour combler la différence.

3. Possibilité d'arrêts de travail répétés;

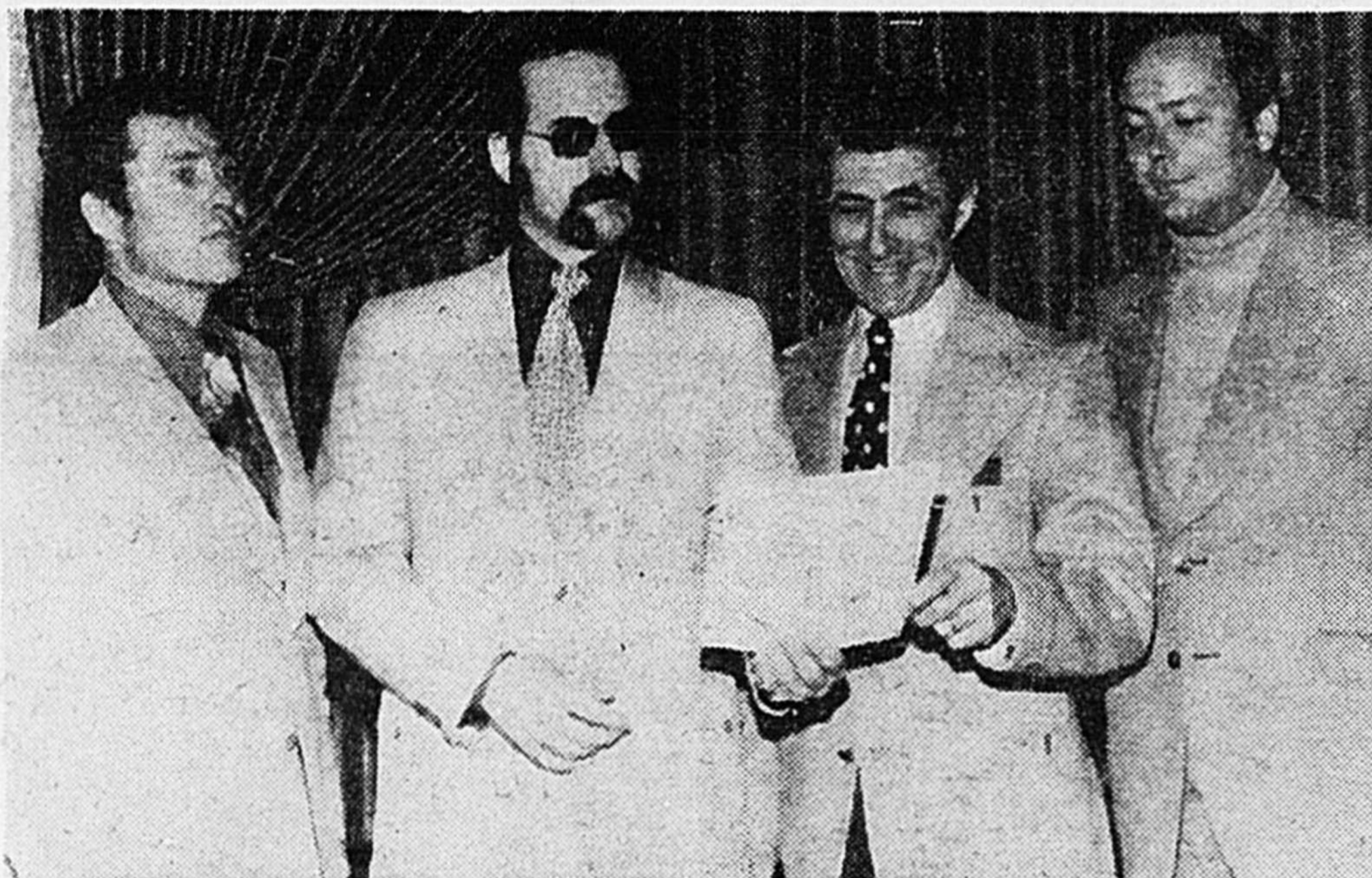
4. Impossibilité d'assurer les soins aux patients dans ces conditions.

Le 25 mars 1976, le Syndicat des Employés et l'Alliance des Paramédicaux (l'Alliance des Infirmières ne faisant plus partie de la Fédération des Affaires Sociales), faisaient parvenir au Ministère du Travail les avis de grève de 8 jours prévus à l'article 99 du Code du Travail, avis valant pour la période du 4 au 24 avril. C'est donc dire qu'entre ces dates, ces deux syndicats peuvent faire la grève d'une façon légale.

Devant cette situation, l'hôpital a pris la décision de réduire le taux d'occupation au taux prévu par la décision du commissaire adjoint aux services essentiels (46%).

La direction de l'hôpital espère que cette réduction importante de son taux d'occupation (de 85% à 46%) sera de courte durée étant donné que cette mesure limite considérablement l'accessibilité des soins à la population.

Le Directeur Général, Gilles Groulx.



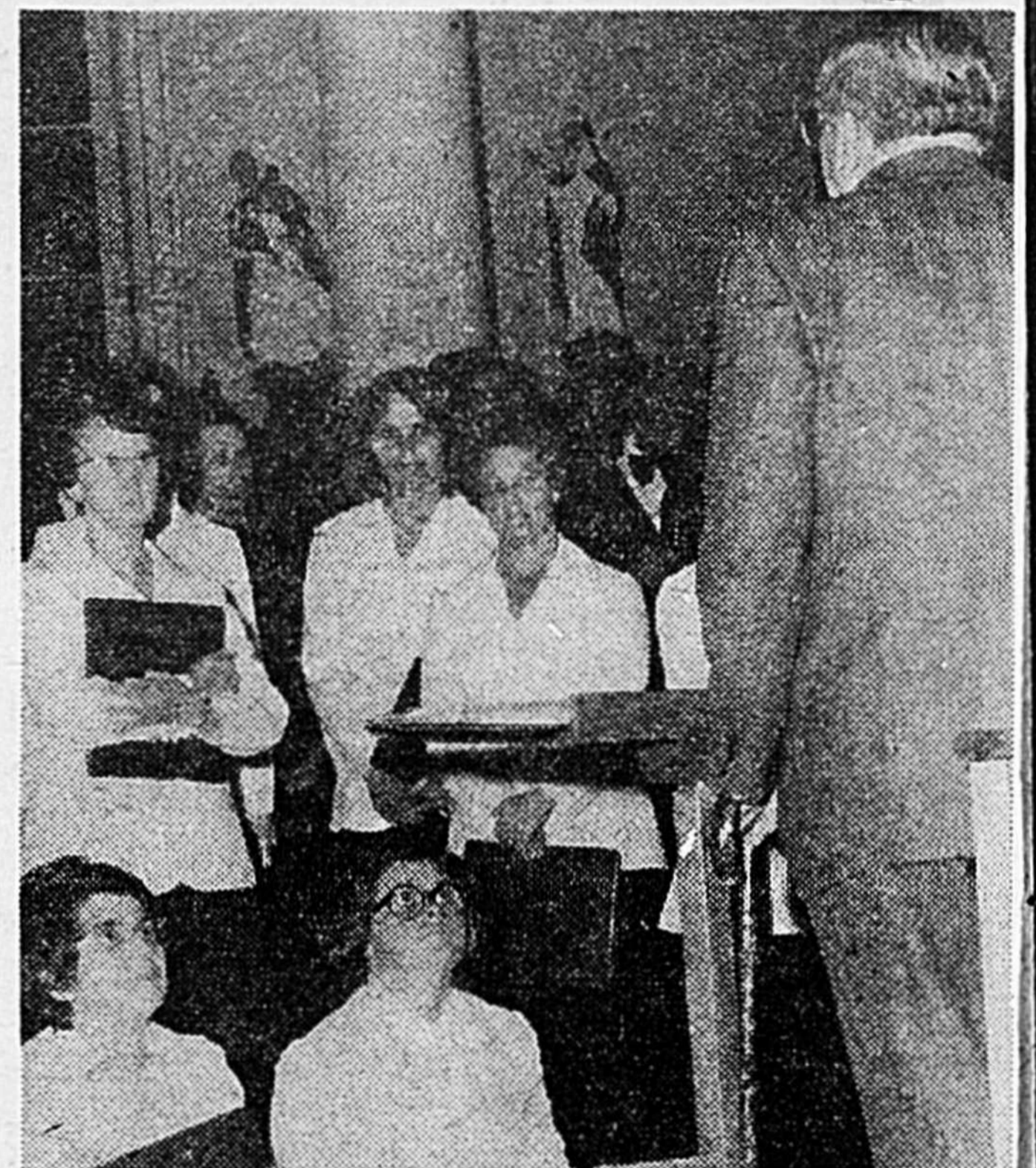
L'Association des Constructeurs de St-Hyacinthe, Bagot, Rouville Inc. compte depuis le mardi 23 mars 1976 un nouveau conseil. En effet, réunis au Club Maskoutain, les membres ont choisi pour leur conseil d'administration: MM. Jules Fafard, Guy Deslandes, Raymond Théberge, René Guilmaine, Jacques Pothier, Lucien Comtois, Maurice Déry, Ghyslain Blouin, Roméo Lemieux et René Viens (ces 3 derniers étaient absents). Sur la photo, de gauche à droite: MM. Jules Fafard, trésorier; René Guilmaine, président; Raymond Théberge, vice-président et Me Jacques Pothier, secrétaire.



Voici le conseil d'administration 1976 de la Corporation de Promotion industrielle 1976. De gauche à droite, Assis: M. Jacques Sylvestre, président; M. Paul Falcon, 2e vice-président. Debout: M. Denis Frenière, trésorier et M. J. André Boucher, secrétaire. Était absent: M. J. Bernard Prieur, 1er vice-président.



Cette photo fut prise alors que les membres du Club Richelieu visitaient le canal TCV 4 à son ouverture.



Le Choeur Gloria Laus donnera un concert le 11 avril prochain. L'oeuvre principale qui sera présentée sera la Messe Solennelle de Charles Gounod.



Nous apercevons sur cette photo M. & Mme J.M. Côté de C & C Équipement à St-Hyacinthe qui ont dignement représenté notre région en Jamaïque avec le groupe Toro/Agri-Tech.

## LE NOUVEAU CLAIRON

Hebdomadaire régional à circulation gratuite publié chaque semaine, le mercredi, par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée

Publicité, GERARD BEAUDET

Secrétariat, DIANE BRODEUR

Casier Postal 276  
655 rue Ste-Anne, Saint-Hyacinthe

Abonnement par la poste \$10.00 par année

Tél.: 774-5375 ou 774-5376



**Jean-Pierre Denis D.I.**

**Ma longue expérience dans le domaine de la décoration intérieure me permet de vous donner un service d'une qualité inégalable.**

**Je peux vous aider à faire le choix de vos couleurs de peinture.**

**Je peux vous aider à planifier votre aménagement intérieur en général.**

**Tous mes services de décoration sont gratuits en autant que vous achetez vos draperies à notre studio de décoration.**



**Draperie  
Couvre-lit  
Rideau  
Toile romaine  
Store de toile  
Tapisseries  
Tapis**

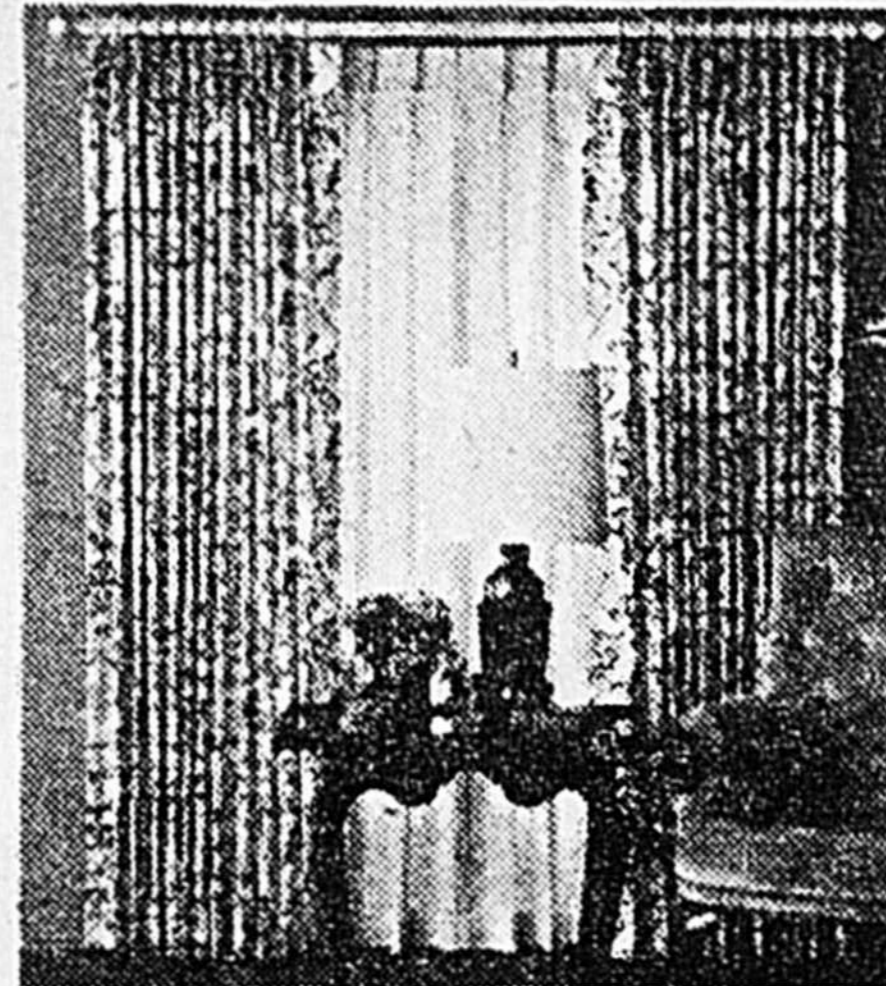
**Service à domicile**

**Planification et  
agencement**

# **Draperie St-Hyacinthe Inc.**

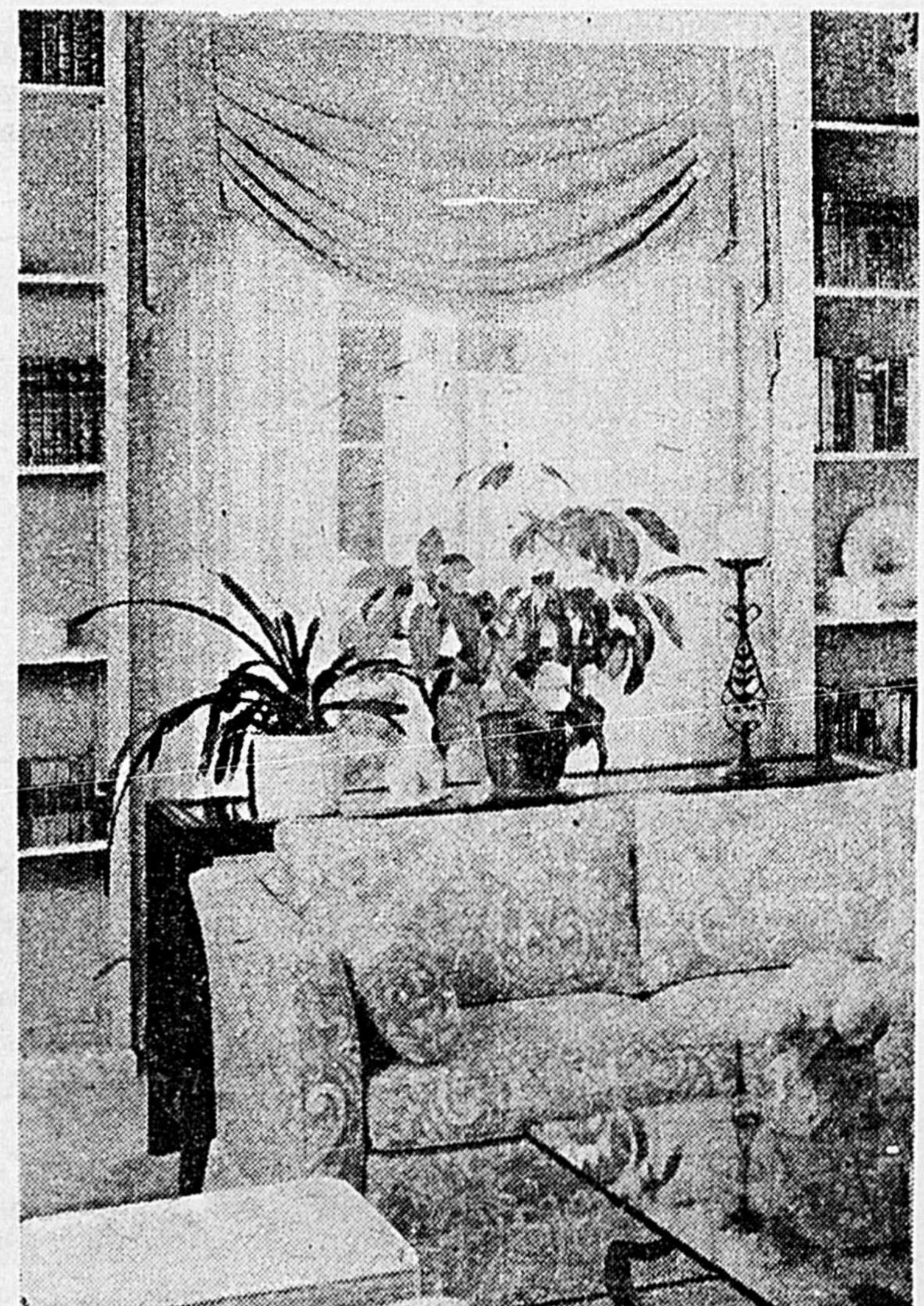
**580 Hotel-Dieu  
St-Hyacinthe**

**773-4664**



**SERVICE A  
DOMICILE**

**jour et soir**



## Salle La Providence "LIGUE MIXTÉ O'KEEFE"

### Marchesseault & Frères

Mme M.-P. Brodeur	120
M. Gilles Tanguay	103
Mme M.-Bl. Deslandes	109
M. Luc Richard	131
M. J. Chrétien	142
Total	605

### Albany Tétreault, meubles

Mme Julie Gallant	102
Mme Rita Houle	113
M. Edmond Gendron	114
M. Robert Bernard	133
Mme Laurence Rodier	122
Total	584

F.: Mme Marie-Paule Brodeur 422

### Étoiles de la saison

Plus haut simple	
H.: M. Jacques Chrétien	244
H.: M. Jn-Claude Gallant	244
F.: Mme Marie-Paule Brodeur	224

### Étoiles de la semaine

Plus haut simple	
H.: M. Michel Gaucher	212
F.: Mme Grace Leclair	166

### Plus haut triple

H.: M. Jn-Claude Gallant	649
F.: Mme Grace Leclair	525

Plus haute moyenne à date  
H.: M. Jn-Claude Gallant 157  
F.: Mme Gisèle Harvey 132

Classement	Points
Marchesseault & Frères	68
Brouillette Automobile	60
Ti-Père Bar-B-Q	59
Albany Tétreault, meubles	56
Trans-Canada Shoe	54
Concorde Automobile	52
Boulangerie Coopérative	50
Restaurant Lussier, La Providence	49

### Brouillette Automobile

Mme Jeann. Mathieu	117
Mme Thérèse Gendron	104
M. Rolland Therrien	95
M. Guy Brousseau	114
M. Jn.-Cl. Gallant	157
Total	587

### Concorde Automobile

Mlle Diane Leclair	94
Mme Thérèse Bélanger	105
M. Guy Comtois	107
M. Jn.-Paul Pion	105
M. Yvan Archamv.	138
Total	549

### Ti-Père Bar-B-Q

M. Denis Deslandes	112
Mlle Ginette Pion	97
Mme Jeann. Chrétien	113
M. Omer Forest	119
Mme Georg. Letendre	129
Total	570

### Restaurant Lussier, La Providence

M. Armand Bélanger	123
Mme Thérèse Bernard	109
Mme Bernadette Comtois	114
Mme Denise Chrétien	96
M. Gabriel Deslandes	126
Total	568

### Trans-Canada Shoe

Mme Grace Leclair	125
Mme Nicole Richard	87
M. Yvon Mathieu	105
M. Maurice Chrétien	116
M. Antonin Rodier	135
Total	568

### Boulangerie Coopérative

Mme Lise Tanguay	118
Mme Jne-d'Arc Bourdon	89
M. Aurèle Leclair	114
Mme Gisèle Harvey	132
M. Marc Lapointe	133
Total	586

### Savons-nous que...

Nicéphore Niepce chimiste français (1765-1883) fut l'inventeur de la photographie.

Frédéric-Auguste Bartholdi statuaire français, né à Colmar (Haut-Rhin) (1834-1904) fut l'inventeur de la statue de la Liberté.

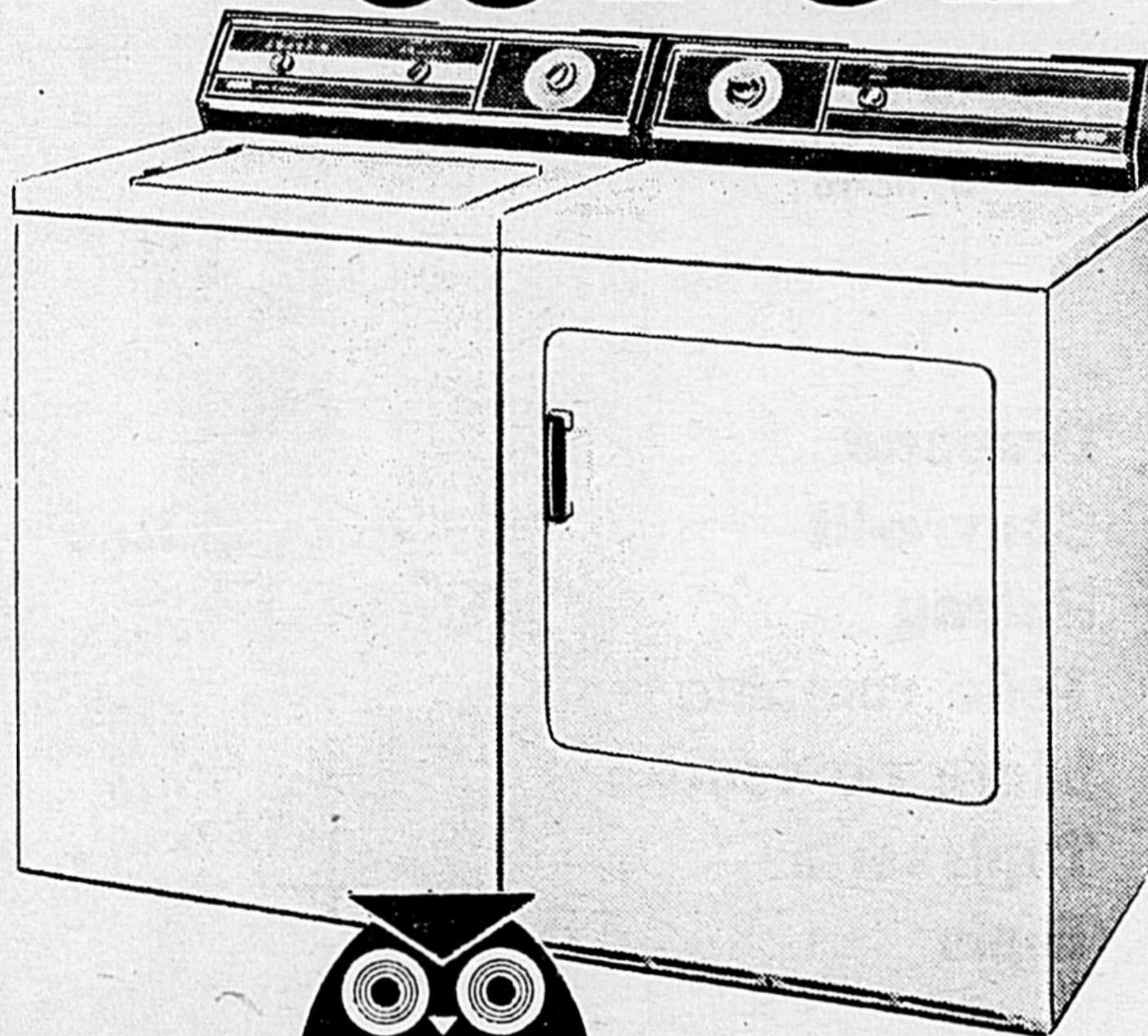
Sarah Bernhardt est la tragédienne française née à Paris (1844-1923)

Victor Hugo est le plus illustre des poètes français du XIX siècle, il est né à Besançon (1802-1885)

Benjamin Franklin, homme d'état, physicien et publiciste américain né à Boston. Un des fondateurs de l'indépendance américaine. Il est l'inventeur du paratonnerre (1706-1790) références "Larousse"

# RCA MALO & ST-ONGE

# pour l'acheteur averti



Des jumelles qui font tout, tout, tout!

## \$575<sup>00</sup>

Des appareils qui vous en donnent vraiment pour votre argent... toutes les caractéristiques les plus recherchées pour la lessive, à des prix étonnants!

### LESSIVEUSE WXG 500

- Grande capacité (18 lbs)
- Dessus fini en porcelaine extra-résistant
- 4 cycles y compris l'ultra lavage pour faire automatiquement le trempage et le pré-nettoyage des vêtements très souillés
- Cadence puissante de rinçage
- 5 températures d'eau avec réglage du niveau de l'eau

### SECHEUSE DXG 500

- Deux cycles de séchage: cycle minuté régulier et cycle de duvetage sans chaleur
- Culbutage provoqué par trois ailettes entrecroisées pour un séchage plus rapide.
- Large filtre à charpie incorporé à la porte
- Bouton poussoir de sécurité pour la mise en marche
- Tambour porcelaine exempt de rouille

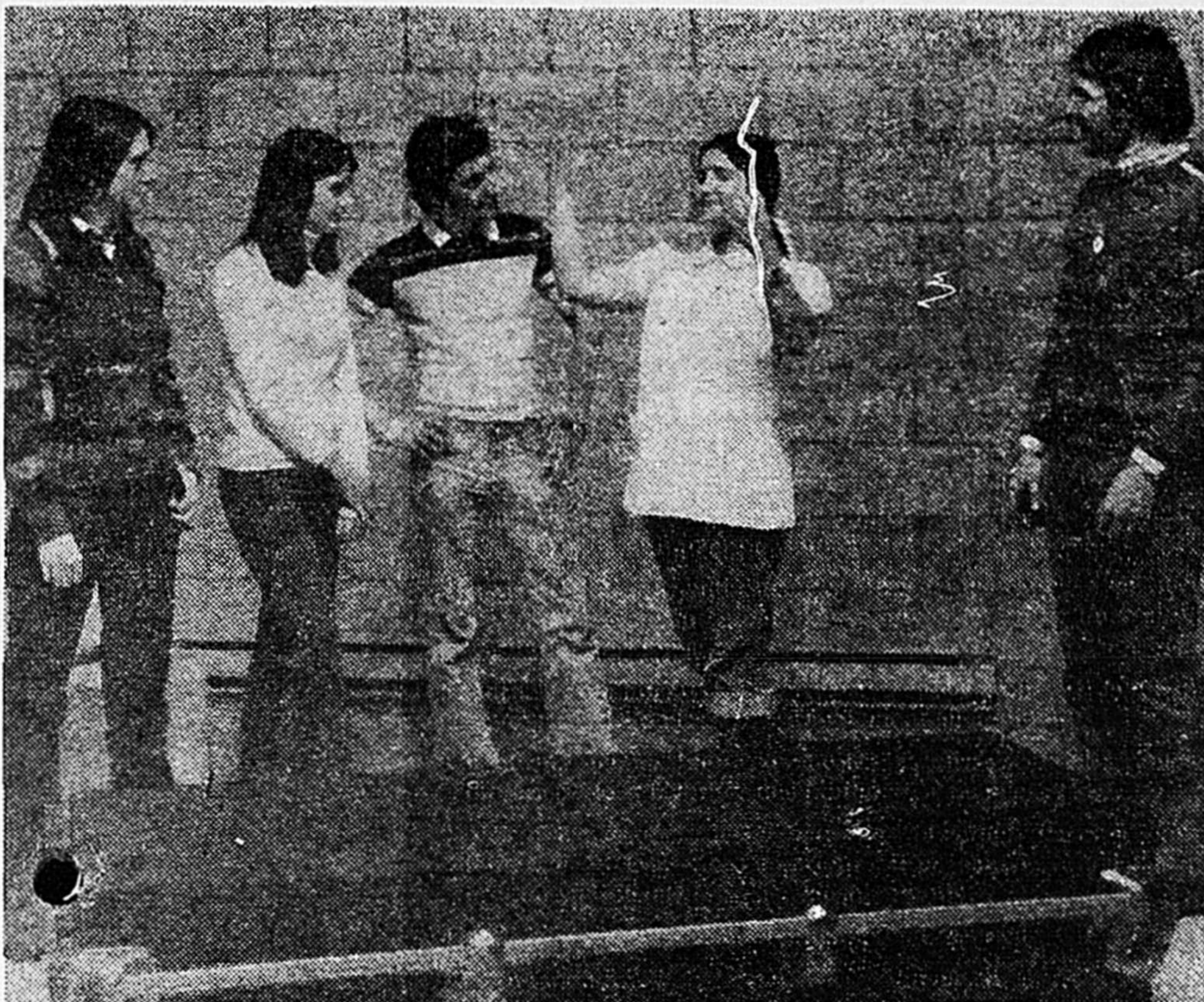
Le hibou vous guidera vers



## MALO & ST-ONGE Enr.

850 Centrale, St-Joseph, Tél. 774-4888

Détaillant RCA pour l'acheteur averti



**SPECTACLE DE LA TROUPE ARC EN CIEL**

La troupe de théâtre "Arc-en-ciel" réserve à la population maskoutaine, une soirée de théâtre. Il s'agit d'une comédie en deux actes de Bernard Barré, intitulée "Yé tu mort, le mort!" La pièce sera présentée le dimanche 11 avril, à 20 heures, à l'auditorium de l'Institut de Technologie Agricole, à Saint-Hyacinthe. Les billets sont en vente chez Handy Andy, 1575 Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe, et à la Pharmacie La Providence, 380 Saint-Pierre, Saint-Hyacinthe. Il faut faire vite, le nombre de billets est limité.

**JARDINONS**

avec

**Wilfrid Perron**



**Le semis intérieur des plants de jardin**

Bien des variétés de fleurs et de légumes doivent être semées de bonne heure à l'intérieur pour donner de bons plants à mettre en terre à l'extérieur quand reviennent les temps chauds.

Il existe à cela des raisons aussi diverses que les espèces mêmes. Des variétés exigent, pour fleurir ou porter fruit, une saison de végétation très longue.

D'autres, notamment les hybrides, coûtent trop cher pour qu'on coure le risque de les semer directement au jardin.

Quant aux graines fines, comme les pétunias, il faut les protéger à l'intérieur pour favoriser une bonne levée de plants.

Voici quelques-unes des variétés les plus populaires à semer à l'intérieur et le nombre approximatif de semaines qu'il faut pour produire des plants sains de transplantation.

Nombre de semaines avant de repiquer à l'extérieur:

Ageratum . . . . . 6-8	Marguerite gloriosa . . 6-8
Bégonias . . . . . 12	Rose trémière . . . . . 6-8
Brocoli . . . . . 8	Balsamine . . . . . 4-6
Chou . . . . . 8	Lobélie . . . . . 10
Chou-fleur . . . . . 8	Pensées (hybrides) . . . 10
Célosie . . . . . 4-6	Persil . . . . . 8
Chrysanthèmes . . . . 6-8	Poivrons . . . . . 8
Coleus . . . . . 10	Pétunias . . . . . 8
Oeillets . . . . . 6-8	Sauge . . . . . 6-8
Auricule . . . . . 10	Gueules-de-loup . . . . 10
Aubergine . . . . . 8	Tomates . . . . . 8
Géraniums . . . . . 14	Verveine . . . . . 10

**Une bonne raison de laisser H&R Block se préoccuper de vos impôts.**

Si votre déclaration fait l'objet d'une vérification spéciale, H&R BLOCK est à votre disposition toute l'année, sans frais supplémentaire.

Soyez rassuré sur vos impôts.

**H&R BLOCK**  
**POUR VOTRE IMPÔT**

**2005 Girouard**  
**St-Hyacinthe**  
face au bureau de poste  
**Heures d'ouverture**  
**du lundi au vendredi**  
**9 hrs a.m. à 9 hrs p.m.**  
**Samedi**  
**9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.**  
Sans appointment  
**Tél. 773-4711**

**AU CARREFOUR 8-24 Enr.**

1740 ST-ANTOINE, ST-HYACINTHE, 773-4159

le choix est à son meilleur pour le  
**PRINTEMPS**

A ne pas manquer à C.K.B.S. l'émission  
le temps du Rock Le jeudi et le vendredi  
de 18 heures 30 à 19 heures

Vous aurez la chance de gagner des long  
jeux, des jeans en participant à l'émission.

Venez voir nos nouveautés du printemps  
n'attendez pas à la dernière minute profitez de ce grand choix

Découpez  
ce billet  
d'une valeur de  
\$2.00  
avec achat de  
**jeans**

Chaque billet est valide pour un item

LEE-YALE LE CULOTTIER

1740 ST-ANTOINE · ST-HYACINTHE · 773-4159

**CARREFOUR 8 - 24 ENR.**

**BON D'ACHAT \$2.00** BON D'ACHAT

CHAQUE BILLET VALIDE POUR UN ITEM  
JEANS · JACKETS · CHEMISES

JACKET LEE JACKET YALE

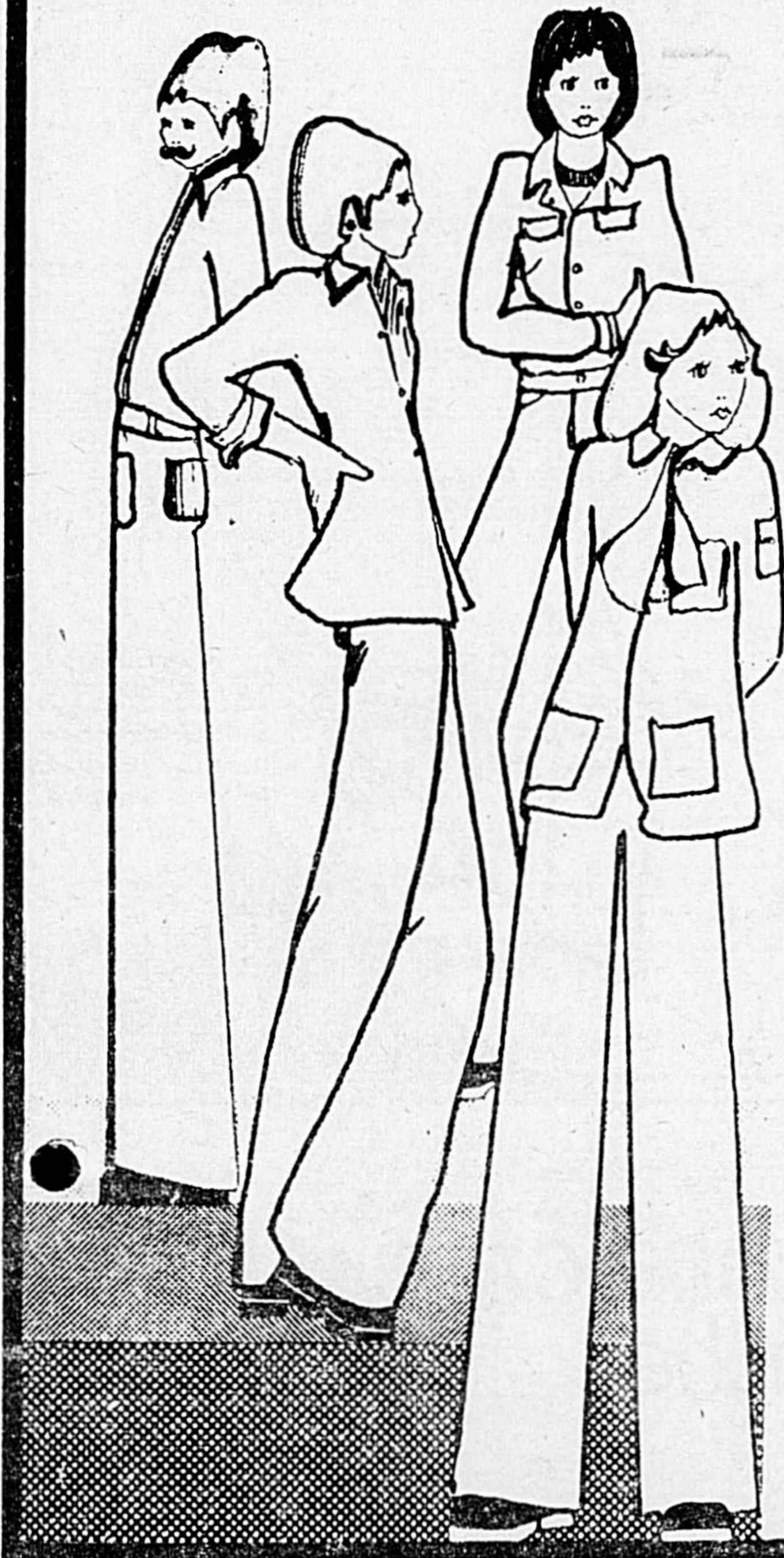
A DECOUPER

WRANGLER

2

A DECOUPER

\$



## Gagnants du tirage à l'Ecole Jacques Cartier

Lors du tirage du comité d'école Jacques-Cartier, trois prix furent tirés au hasard.

Les noms des gagnants sont les suivants: 1er prix, un téléviseur portatif noir et blanc, No. 2013, M. Léo L'Heureux; 2e prix, un panier de provisions, No. 9316, M. Robert Després; 3e prix, un équipement de ski de fond, No. 1617, Mlle Josée Houle. Félicitations aux gagnants!

Le Comité de l'école Jacques-Cartier remercie vivement les gens qui l'ont encouragé et les commanditaires pour leur appui. Les fonds ainsi recueillis financent les différentes activités et visites socio-culturelles des jeunes.

## FILM DANS LES O.T.J.

Les terrains de jeu de St-Joseph et La Providence présenteront en fin de semaine, un film qui saura satisfaire les jeunes et les moins jeunes "LE MAGICIEN".

"LE MAGICIEN" sera présenté aux endroits suivants:

O.T.J. ST-JOSEPH: vendredi soir à 7h.15 à l'école Roméo-Forbes; O.T.J. LA PROVIDENCE: dimanche soir à 7h. au pavillon des loisirs.

Cordiale bienvenue à tous. Prochain spectacle "DRACULA, PRINCE DES TÉNÉBRES", dimanche 11 avril 1976.



Si vous êtes  
**UN NOUVEAU-VENU EN VILLE**

et ne savez pas de quel côté vous tourner, appelez l'hôtesse de

*Welcome Wagon*  
LTD.  
773-5619

Vous serez content de l'avoir fait.



DU 31 MARS AU 3 AVRIL 1976

## C'EST LE PRINTEMPS CHEZ BO JEANS

**T-Shirts AVANTI** RÉG. 2.75  
SPÉCIAL 2.25 2 POUR \$4.00

**CHANDAILS "ON EST SI MIGNONS FAUT S'AMUSER"**  
7.95 BO SPÉCIAL  
2 POUR 15.

**PANTALONS STOP-ONE**  
RÉG. 18.95 SPÉCIAL \$12.95  
2 POUR 25.00

**JEANS ET JACKETS BRITANIA**  
14 MODÈLES DIFFÉRENTS  
**20% D'ESCOMPTE**

**SUR TOUT LE CUIR EN MAGASIN**  
**10% D'ESCOMPTE**

N'OUBLIEZ PAS DE REMPLIR VOS  
COUPONS POUR LE CONCOURS  
**BO REVES**  
**BO JEANS.**



# BO JEANS

2040 DES CASCADES,  
st-hyacinthe, 773-2585.



## Au Congrès libéral du 4 avril

# Education - Famille - Transport Tourisme au programme

Outre la thématique 1975 du Parti libéral: "La famille dans la société québécoise", les participants au congrès libéral de la région Richelieu, auront l'occasion de discuter des problèmes spécifiques et locaux portant sur le réseau routier, le tourisme, les affaires sociales et municipales, l'agriculture, la consommation ainsi que les jeunes et l'éducation. Un atelier sera également consacré au développement économique de la région.

742-5997.  
Tous les citoyens sont invités à participer à ces assises.

M. Fernand Cornellier, député Libéral de Saint-Hyacinthe.

### MINISTRE ET DÉPUTÉS: Personnes ressources

Plusieurs ministres du cabinet Bourassa ont été pressentis pour agir comme personnes-ressources, avec le député-ministre de la région, M. Claude Simard, dans le cadre des 10 ateliers de la région, M. Claude Simard, dans le cadre

Plusieurs ministres du cabinet Bourassa ont été pressentis pour agir comme personnes-ressources, avec le député-ministre de la région, M. Claude Simard, dans le cadre des 10 ateliers au programme. Ce sont MM. Raymond Mailloux, ministre des Transports, Claude Forget, ministre des Affaires sociales, Jean Bienvenue, ministre de l'Éducation, Guy St-Pierre de l'Industrie et du Commerce, Victor Goldbloom, ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, Kevin Drummond, ministre de l'Agriculture. La présence de ces ministres sera confirmée dès que les organisateurs auront reçu l'assurance de leur participation.

### PROGRAMME CHARGÉE

Voici les éléments du programme de la journée.

- 8h.00 - Inscription
- 9h.30 - Ouverture du congrès par le président du P.L.Q., M. Claude DesRosiers.
- 10h.15 - Ateliers:
  1. Institutions politiques
  2. Transport et voirie
  3. Affaires municipales et environnement
  4. Jeunes et éducation
  5. Tourisme et loisirs
- 12h.00 - Repas
- 13h.30 - Reprise des ateliers:
  6. Famille
  7. Agriculture
  8. Consommation
  9. Développement économique régional
  10. Aménagement du territoire
- 15h.30 - Plénière - rapport des ateliers
- 16h.00 - BOURASSA DIALOGUE
- 17h.00 - Clôture.

### POUR S'INSCRIRE

Rappelons que ce congrès se tiendra à l'école Fernand Lefebvre rue du Collège à Sorel.

Les billets d'inscription et de repas sont disponibles en communiquant avec les responsables: M. Robert Chapdelaine - Sorel: 742-2357 et M. André St-Michel, Sorel:



**GRATUIT**  
aux premiers 200 clients  
balles de baseball Spalding no.111

Achat  
minimum  
\$5.00

# grande ouverture

d'un 62<sup>e</sup> magasin d'articles de sports

# sports experts

433, rue St-François St-Hyacinthe, 774-3135  
(ancien magasin Gaudette)

Profitez de nos spéciaux d'ouverture  
4 jours seulement: mercredi au samedi

Moulinet "Mitchell 300"  
Régulier: \$23.95  
Prix SE d'ouverture:  
\$20.95  
A St Hyacinthe  
seulement

"5 Minute Body Trimmer"  
Régulier: \$10.95  
Prix SE d'ouverture:  
\$ 7.95  
A St Hyacinthe  
seulement

Wilson "Top Notch"  
balles de golf  
Régulier: \$ 2.50/3 balles  
Prix SE d'ouverture:  
\$ 2.00/3 balles  
A St Hyacinthe  
seulement

Sac de canvas  
à large contenance, Leckie  
Prix SE d'ouverture:  
\$15.95  
A St Hyacinthe  
seulement

Gants de baseball L58,  
D & R  
Régulier: \$34.95  
Prix SE d'ouverture:  
\$20.95  
A St Hyacinthe  
seulement

## REMBOURRAGE ANDRE ENR.

ANDRÉ SÉVIGNY PROP.

ESTIMATION  
GRATUITE



255 Concorde  
St-Hyacinthe

CHOIX DE MATERIEL

RÉPARATION A DOMICILE

TEL.: 773-3362

**Au cinéma Le Paris, le 15 avril,**

# UN IMMENSE SUCCÈS À PRÉVOIR POUR 'BEAU DOMMAGE'

La vive réaction obtenue à l'annonce, la semaine dernière, de la venue de l'excellent groupe québécois "BEAU DOMMAGE" à Saint-Hyacinthe confirme sans l'ombre d'un doute l'immense popularité de ces cinq musiciens-chanteurs auprès du public. Le rythme auquel se vendent les billets jusqu'à maintenant laisse supposer un immense succès pour ce spectacle et les productions Pierre qui ont pris l'initiative de la présenter chez nous ne peuvent qu'inciter tous ceux qui comptent y assister à faire vite. On se souviendra bien sûr que le spectacle de "BEAU DOMMAGE" avait été donné à guichet fermé l'an dernier.

"BEAU DOMMAGE", c'est Montréal, la grande ville avec son langage, ses quartiers et ses hangars. "BEAU DOMMAGE", c'est le "chinatown", "l'ange-gardien" et le "Géant Beupré". BEAU DOMMAGE, c'est aussi "Le pic-bois", "Les palmiers" et "La complainte du phoque en Alaska" que Félix Leclerc a reprise à sa façon. BEAU



on les entend tous les jours à la radio, ils se sont imposés auprès du public québécois. C'est comme s'ils avaient réuni autour d'un même rythme ce qui peut arriver à chacun comme à tout le monde. Le groupe BEAU DOMMAGE est accessible parce que le public se reconnaît dans ses chansons, accessibles également parce que le groupe reflète une culture bien québécoise. Certains ont rapproché BEAU DOMMAGE de Félix Leclerc, d'autres de Michel Tremblay, le groupe se situe présentement quelque part entre les deux, ou est tout simplement un peu des deux en même temps. Les membres du groupe ont tous des formations très différentes: des études littéraires aux études musicales, en passant par des cours d'histoire de l'art et l'école nationale de théâtre. BEAU DOMMAGE c'est Marie-Michèle Desrosiers, Robert Léger, Michel Rivard, Pierre Huet et Pierre Bertrand. BEAU DOMMAGE, c'est tout un monde à découvrir.

Les amateurs de bons spectacles et en particulier les nombreux admirateurs du groupe BEAU DOMMAGE se feront un point d'honneur de ne pas rater son passage à Saint-Hyacinthe au cinéma Le Paris, le jeudi 15 avril prochain à 20 heures 30. Les billets sont disponibles présentement au magasin de musique Victor Martin ltée, 438 rue Saint-Simon à Saint-Hyacinthe, 774-8578. Faites vite.

DOMMAGE c'est des chansons d'ici, pour ici, comme ailleurs...

Il y a maintenant deux ans et demi, quatre garçons et une fille se rencontraient pour former le groupe BEAU DOMMAGE. Puis vint un premier disque, de nombreux spectacles, un second microsillon à succès. Depuis

## CINE-FAMILLE EXPLO présente deux grands films pour toute la famille

CinéFamille Explo présente, le dimanche 4 avril, au Séminaire de Saint-Hyacinthe, deux grands films pour toute la famille. Il s'agit d'abord, d'un film pour rire, Asterix et Cléopâtre qui relate les aventures de l'architecte Numérobis qui se voit confier par Cléopâtre la construction d'un grand palais. Devant l'ampleur de la tâche et les multiples embûches, il fera appel aux ingénieux et invincibles Astérix, Obélix et Idéfix.

Le deuxième film, qui donne le goût de la découverte, s'intitule Broadback. C'est l'aventure d'une équipe de jeunes Québécois

qui, en trois semaines, réussissent ce que personne n'avait réussi: la descente de la tumultueuse rivière Broadback dans la région de la

Baie James. C'est une grande production québécoise d'Explo-Mundo, d'une durée de 26 minutes.

Les représentations, ont

lieu au Séminaire, à 14h. 4 avril. Pour tout renseignement, communiquer avec M. André Bouchard, à 773-4334.

### TRANSPORT ET DEMENAGEMENT



- automatique
- servo-freins, servo-direction
- boîte 18' pieds

**30<sup>00</sup>** par jour  
assurances incluses

+ 20c de mille

### VACANCES - CHASSE - PECHE - SKI WEEK-END SPORTIF...



- Camper super cab, automatique 12 pieds
- servo-freins, servo-direction

**200<sup>00</sup>**

par semaine (7 jours)

+ 10c de mille.



Petit déménagement

Petit transport

Camion Super-Cab  
Automatique 12 pieds  
Servo frein  
Servo direction

### Petit transport petit déménagement



2 camions à votre disposition

- automatique
- servo-freins
- servo-direction

**15<sup>00</sup>** par jour

+ .12c de mille

## Cours de macramé à Douville

Une série de six cours de macramé se donnera au sous-sol de l'église Sainte-Eugénie, de Douville, sous les auspices de l'A.F.E.A.S. de Douville.

Ces cours dispensés par Mme Georgette Chabot, débiteront le mardi 13 avril, à 19 heures 30, pour se terminer le 18 mai.

Les intéressés peuvent obtenir plus d'information, en communiquant au numéro 773-2478.

C'EST UNE FORTE OUVERTE SUR DE BONNES VACANCES

24 VÉHICULES À VOTRE DISPOSITION



## LOCATION

## AUTOS-CAMIONS

Le Centre des automophiles

# yamaska

AUTO LOCATION

774-6491

3005, rue Dessaulles Saint-Hyacinthe



# DISCO CLUB P'tite Chaumière

1455 CASCADES SAINT-HYACINTHE

NOUVELLE ORCHESTRE

JAM-EXPERIENCE

DU JEUDI  
AU DIMANCHE

MATADOR

LA RIGOLADE  
DU DIMANCHE  
APRES MIDI

AVEC

MICHEL MARTIN

BEUCOUP DE PRIX  
DE PRESENCE

5.00 hres



CEGAR

**Au cinéma Le Paris de Saint-Hyacinthe**

**ENRICO MACIAS NOUS VISITE LE 28 AVRIL**

Une fois encore, le grand Enrico Macias apporte le soleil en chansons. Cette année, avec l'arrivée du printemps, il fera revivre aux Québécois la poésie touchante de ses ballades tristes ou gaies. Enrico Macias, c'est le rêve des pays ensoleillés, c'est l'espoir du bonheur, c'est l'amertume d'une contrée perdue. Enrico Macias, c'est la représentation de tout un peuple à travers le monde, c'est la musique à la fois endiablée et nostalgique d'un territoire plein de lumière. Depuis bien des années, Enrico Macias triomphe partout où il passe. De ses anciens succès, on retrouve "Un rayon de soleil", "Quand on est amoureux", "Dès que je me réveille", "Les millionnaires du dimanche", "Dis-moi ce qui ne va pas" et plus récemment "La casa del sol" et "Un grand amour". Ces quelques titres rappellent au public de ce charmeur bien des souvenirs qu'on voudra très certainement revivre en-



core. Enrico Macias donnera son tour de chant au cinéma Le Paris de Saint-Hyacinthe, le mercredi 28 avril prochain, à 20h.30. Les billets qui se vendent entre \$6. et \$8. seront disponibles à

compter du jeudi 1er avril, au magasin de musique Victor Martin, 438 rue Saint-Simon à Saint-Hyacinthe, 774-8578. Enrico Macias, le soleil d'un pays en musique.



**MATINEES POUR ENFANTS**  
SAMEDI 3 AVRIL à 1h.00 p.m.

**DE LA PLANETE DES SINGES** 2<sup>e</sup> FILM **LE SECRET DE LA PLANETE DES SINGES**

ADMISSION .754 **LE PARIS** POUR TOUS  
tel. 773-9492

**CLINIQUES DE PUERICULTURE ET D'IMMUNISATION**

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

**LUNDI 5 AVRIL**  
St-Césaire (Hôtel-de-Ville)  
14h. à 15h.30

**MARDI 6 AVRIL**  
St-Denis (École Centrale)  
9h.30 à 11h.  
St-Valérien (École St-Pierre)  
14h. à 15h.30

**MERCREDI 7 AVRIL**  
Rougemont (École St-Michel)  
9h.30 à 11h.  
St-Hyacinthe N.-D. du Rosaire (École Raymond)  
14h. à 15h.30  
St-Christine (École)  
14h. à 15h.30

**JEUDI 8 AVRIL**  
St-Marc (École)  
9h.30 à 11h.  
St-Hyacinthe (Unité San.)  
14h. à 15h.30  
St-Pie (École Bon Séjour)  
14h. à 15h.30

**VENDREDI 9 AVRIL**  
St-Barnabé-Sud (École)  
9h.30 à 11h.  
St-Théodore

(Salle Paroissiale)  
9h.30 à 11h.

Les cliniques anti-tuberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres & manipulateurs d'aliments sont tenues au Service de Prévention "Unité Sanitaire" 1150 rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Qué. Tél: 773-9715, les lundi après-midi de 14 heures à 15h.30, les mercredi de 9h. à 11h. et après-midi de 14h. à 15h.30 et les vendredi avant-midi de 9h. à 11h.



Lors d'un **DEMEMAGEMENT** ?

**W-W**

Assurez-vous d'appeler **Welcome Wagon LTD.**

Téléphone **773-5619**

**Le plus merveilleux pontier du monde.**

**CINE-FAMILLE EXPLORÉ PRÉSENTE**

2 grands films pour toute la famille

**ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE** **POUR TOUS**

et en plus **BROADBACK**  
L'aventure de 8 jeunes Québécois à l'assaut de la rivière de la Baie James.

Enfants 14 ans et moins \$1 — Adultes \$1.50

**SÉMINAIRE DE ST-HYACINTHE**  
**dimanche le 4 avril à 14h.00**  
**Inf. 773-4334 M. André Bouchard**

**SATAN PROVOQUE LE DESASTRE ULTIME** **14 ANS**

**LA PLUIE DE L'ENFER**  
**THE DEVIL'S RAIN**

AVEC: **ERNEST BORGNINE**, **EDDIE ALBERT**, **IDA LUPINO**, **WILLIAM SHATNER**

**2<sup>e</sup> FILM**  
**LA MORT CARESSE A MINUIT**

Commençant vendredi à jeudi

**LE PARIS**  
tel. 773-9492

Horaires sur semaine:  
7h.30 La mort caresse à minuit  
9h.30 Pluie de l'enfer, fin 10h.56  
Horaires du dimanche:  
1h.10 annonces — 1h.20 actualités  
La mort caresse à minuit 1h.30 4h.56 8h.22  
Pluie de l'enfer 3h.10 6h.36 10h.00  
fin 11h.28

## Chacun de nous choisit son horizon et délimite l'envergure de son dévouement

Han Suyin

Des inégalités sociales existent dans le monde et, à prime abord, on est frappé par l'écart existant entre les privilégiés et les défavorisés; cependant, si les coups du sort, la diversité des talents et des possibilités nous semblent en être la cause, bien plus encore, l'égoïsme des hommes en est souvent la principale source.

Face à une telle constatation générale, quasi universelle, nous devrions, chacun de nous en particulier, prendre conscience, changer notre attitude, reconnaître la valeur de notre coup de barre, afin de participer à la revalorisation de la justice entre les hommes.

En regard de l'aide à apporter aux mal-nantis, il est de rigueur d'adhérer à des mouvements aptes à favoriser les droits fondamentaux, car, parallèlement à un tel constat d'injustice, existe toute une multiplicité d'oeuvres, de mouvements répondant à ce besoin.

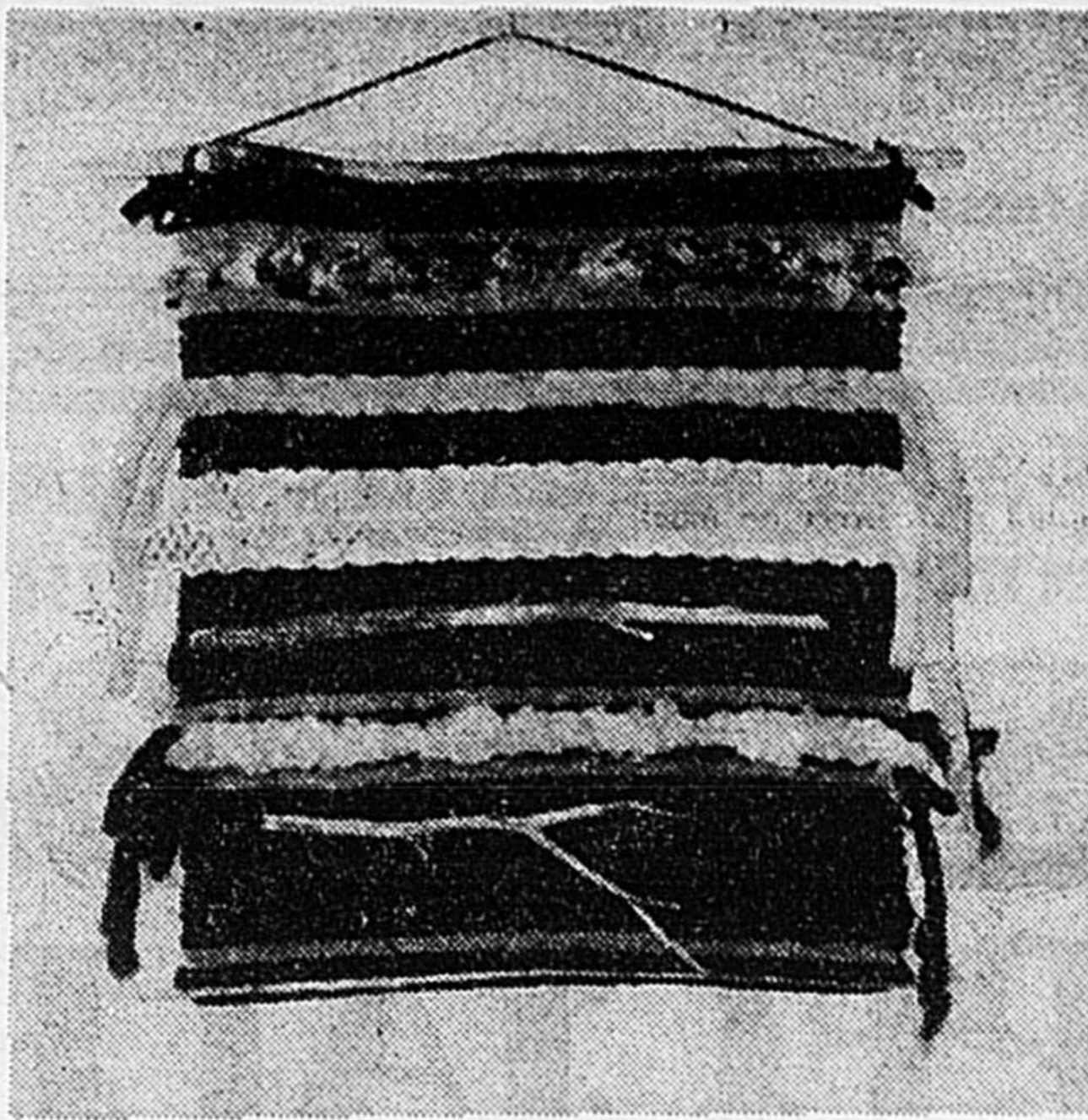
Il est aussi dans chacune de nos vies, une famille, un milieu de travail un univers plus restreint, où il nous est plausible d'oeuvrer le plus adéquatement en étant conscient du bien à faire, de l'encouragement à apporter, de l'enthousiasme à promulguer. Qui sait si un être cher, un frère, un enfant, un collègue ne souffre pas, en silence, de notre attitude.

L'année nouvelle se prête à de nouvelles formes de pensée, à une remise en question de notre dignité humaine. N'a-t-on pas, à maintes reprises, formulé le vœu de Bonne et heureuse année!

Inconsciemment, c'est sans doute, que nous croyons et espérons qu'elle sera bonne la présente année, et qu'on espère pour nos parents et amis que la

vie sera agréable, douce, empreinte d'espoir, l'essence même de notre souhait.

Le bonheur ne peut s'évaluer en un terme numérique ni en une mirobolante renommée, mais il découle d'un subtil équilibre entre la satisfaction personnelle et cette tendance, ce besoin infus de coopérer au bonheur des autres.



## Exposition de décoration artisanale

François Brassard, originaire de Plessisville, non loin de Québec, a complété ses études à l'Institut du textile de St-Hyacinthe. Gradué en 1970, il n'a cessé depuis d'innover dans ce secteur où la tradition s'était installée. C'est à la salle 051 du Séminaire que les maskoutains pourront voir le résultat de cette alliance de l'ancien

et du nouveau.

Les amateurs pourront visiter l'exposition tous les soirs à compter de vendredi le 2 avril de 19h00 à 22h00 jusqu'au 9 avril. L'exposition ouvrira ses portes spécialement le samedi soir et le dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00.

COMMENCANT VENDREDI LE 2 AVRIL

# EN SONORAMA!



POUR TOUS

LE MIRACULEUX SYSTEME QUI VOUS FAIT RESSENTIR CHAQUE VIBRATION

# LA TERREUR DU VOLCAN!

VOYEZ

VOYEZ

UNE ILE ENGLOUTIE DANS LA MER!  
UN RAZ DE MARÉE DE 50 PIEDS!

## KRAKATOA, A L'EST DE JAVA

AVEC MAXIMILIAN SCHELL · DIANE BAKER · BRIAN KEITH · BARBARA WERLE · JOHN LEYTON · COULEUR · V.F. de KRAKATOA, EAST OF JAVA

Deuxième Grand film

### LE MONSTRE DE L'ILE EN FEU

Horaire: Sur semaine 7h.  
Samedi: 12h.50 — 4h.50 — Dernier spectacle 8h.50  
Dimanche: 1h. — 3h.20 — Dernier spectacle 7h.20

Un Cinema Uni

**MASKA** 774 4171  
475 HOTEL DIEU, ST-HYACINTHE

moins de 13 ans \$1.00

on peut vaincre le cancer

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

★ ★ ★ ★ ★  
ÉDITION  
SPÉCIALE!  
★ ★ ★ ★ ★

Sachez chasser...



ce chat.

★ ★ ★ ★ ★  
ÉDITION  
SPÉCIALE!  
★ ★ ★ ★ ★

# Faites des achats avantageux dès maintenant chez les concessionnaires Mercury durant les JOURS D'AUBAINE SPÉCIALE

## La Mercury Cougar XR-7

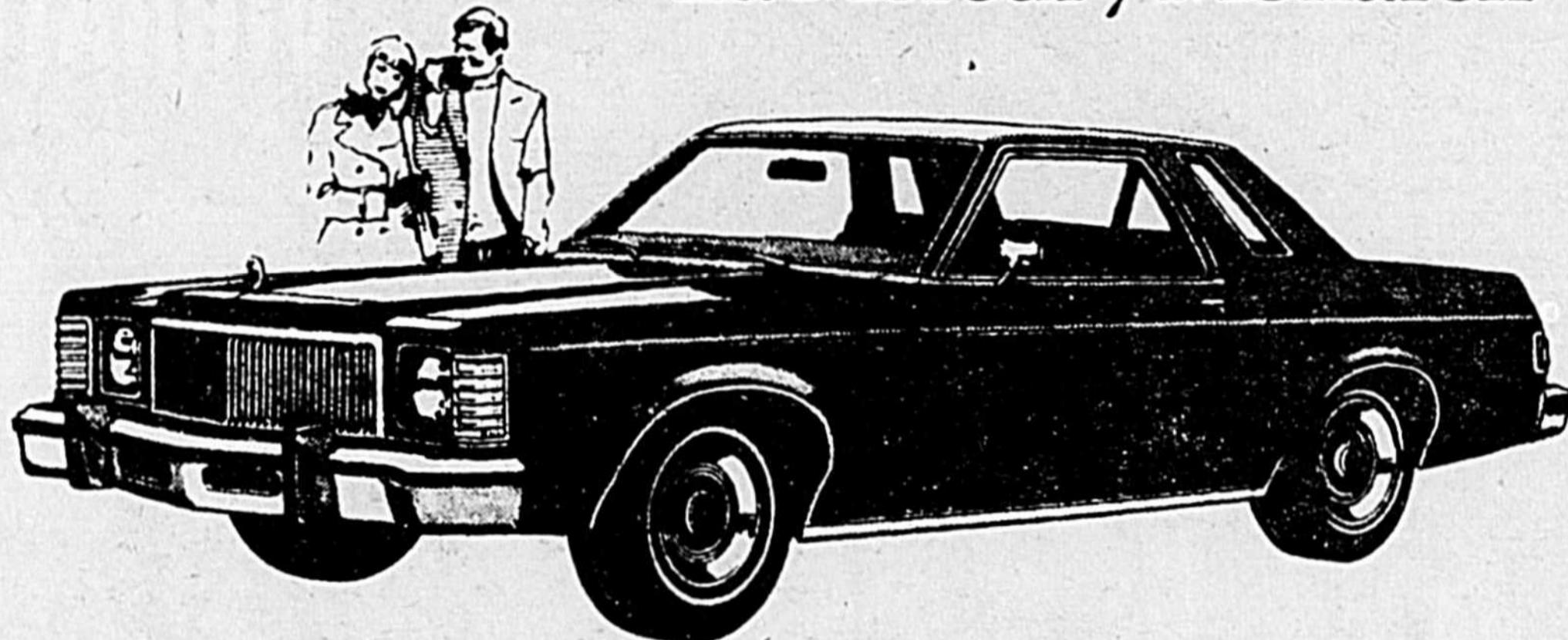


**Une voiture personnelle intermédiaire à l'élégance de grand style.**

On devine, à travers le luxe, l'élégance et les performances de la Cougar, une touche bien distinctive de bon goût.

Elle est fière, d'une conception luxueuse et elle inspire la confiance. Munie d'un moteur V8 de 351 po cu économique, elle offre aussi des avantages tels que: très grande maniabilité et tenue de route toute en souplesse. Et son intérieur peluché de grand confort est vraiment quelque chose à voir et à essayer. C'est donc dire qu'elle est vraiment dans la plus grande tradition Mercury.

## La Mercury Monarch



**Une voiture confortable, aux lignes classiques, juste de la bonne taille.**

Bien qu'étant une intermédiaire, la Monarch est une voiture de toute beauté qui peut loger confortablement 5 adultes et offre même plus d'espace pour la tête, à l'avant et à l'arrière, que certaines grosses voitures.

On y a ajouté du matériel insonorisant afin de réduire les bruits et vibrations de la route; raffinement qui confère à la Monarch un roulement d'une douceur et d'une souplesse remarquables.

La Monarch offre une vaste gamme d'options et un moyen efficace de réaliser des économies à l'usage.

La Monarch pour vous, votre famille et votre genre de vie, ça vaut la peine d'y penser!

## La Mercury Montego



**La voiture intermédiaire aux qualités innées.**

La Montego est conçue selon les critères d'aujourd'hui, avec tous les avantages qui ont fait la réputation Mercury: l'allure racée d'un félin, la douceur de roulement renommée de Mercury, et un intérieur spacieux, conçu et aménagé avec soin, avec de l'espace suffisant pour 6 personnes.

La Mercury Montego vous convaincra qu'une intermédiaire de luxe peut s'avérer économique.

**Vous pourriez gagner une voiture GRATUITE.**

Tentez la chance de gagner une Mercury Bobcat olympique. Voyez un concessionnaire Mercury participant pour connaître le règlement et les détails de participation au concours. Aucun achat n'est requis. Écoutez la Soirée du hockey pour connaître les noms des gagnants.



Les voitures 1976 de la compagnie Ford se classent en tête des 3 grands fabricants de voitures pour ce qui est de l'économie d'essence, selon les estimations EPA (É.-U.)\*

\*Normes établies par rapport au volume des ventes pour la conduite en ville et sur les grand routes. Certains accessoires mentionnés ou illustrés sont offerts en option moyennant supplément. Les villes que mentionnées dans l'édition du 22 septembre 1975 du EPA Environmental News.

Pour obtenir tous les détails, voyez votre concessionnaire Mercury durant les Jours d'aubaine spéciale.



# Maintenant Ouvert

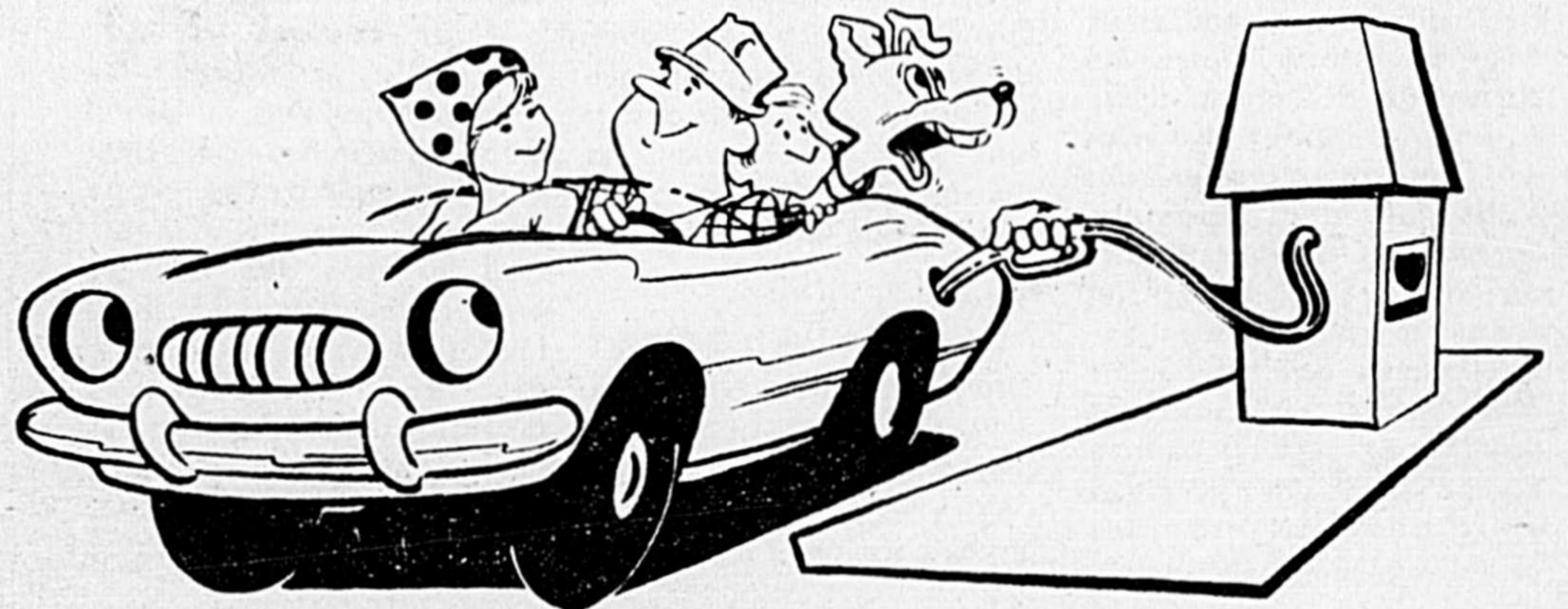
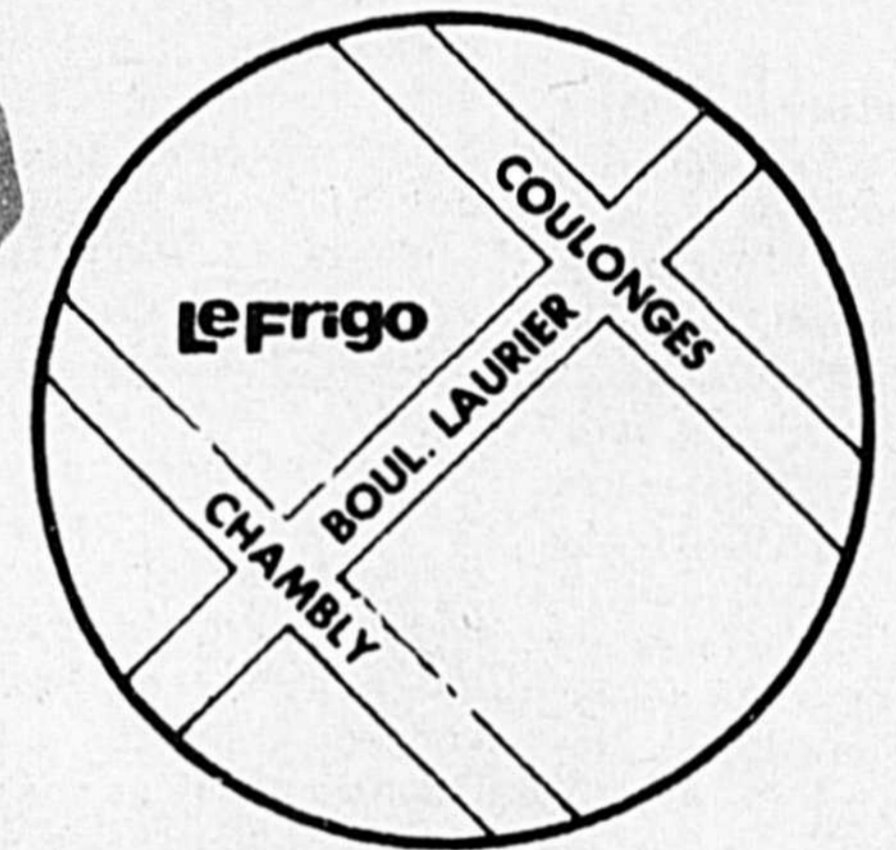
## ÉPICERIE-DÉPANNEUR ET LAVE-AUTO



### 1 Le Frigo...

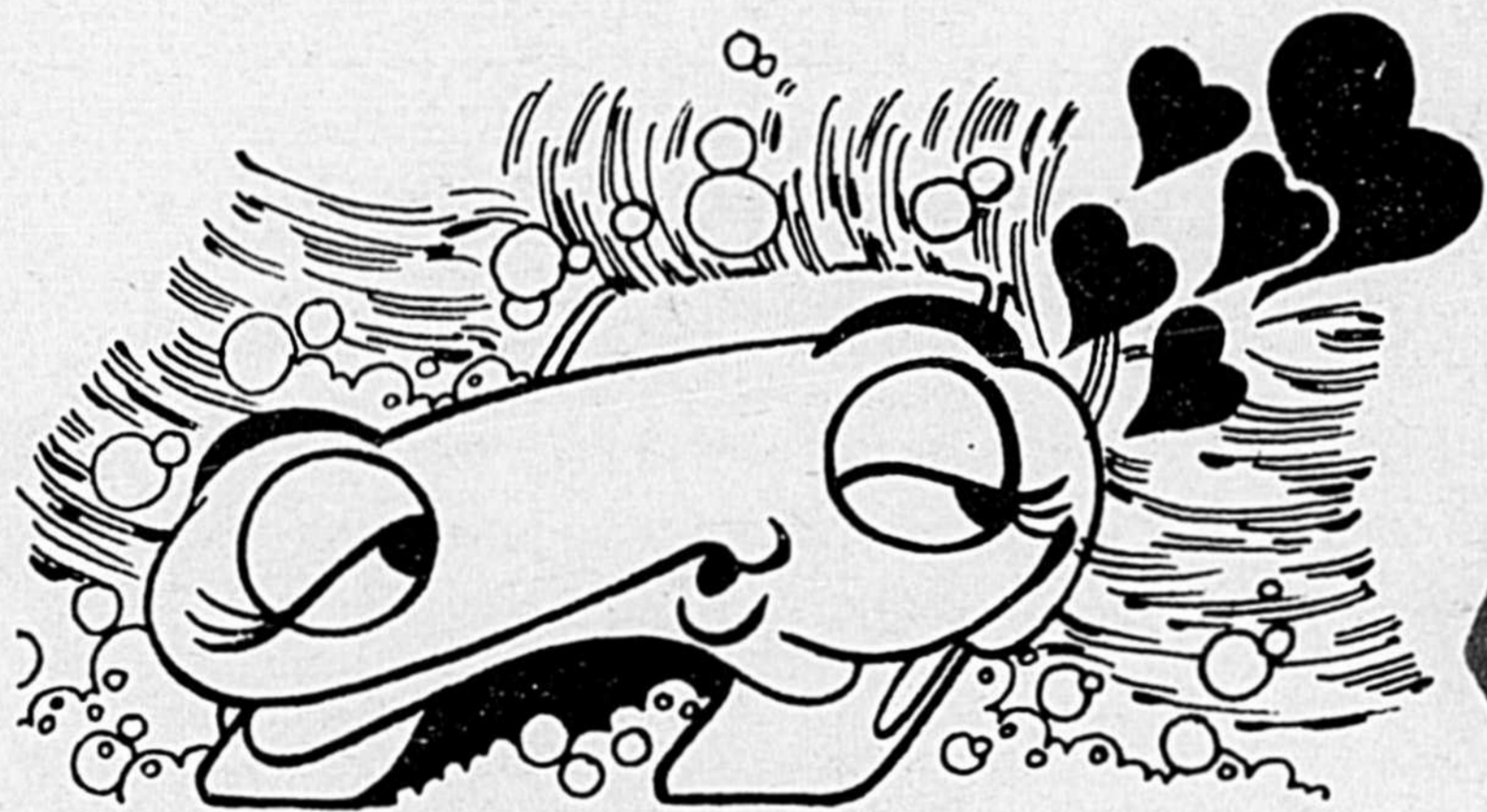
...le concept de l'heure quand il s'agit d'achats de commodité. Lait, pain, beurre, oeufs, viandes, boissons gazeuses, plus de 2,000 articles à l'étalage! Stationnement facile et...il y a toujours quelqu'un prêt à vous aider.

Partez d'ici ➡



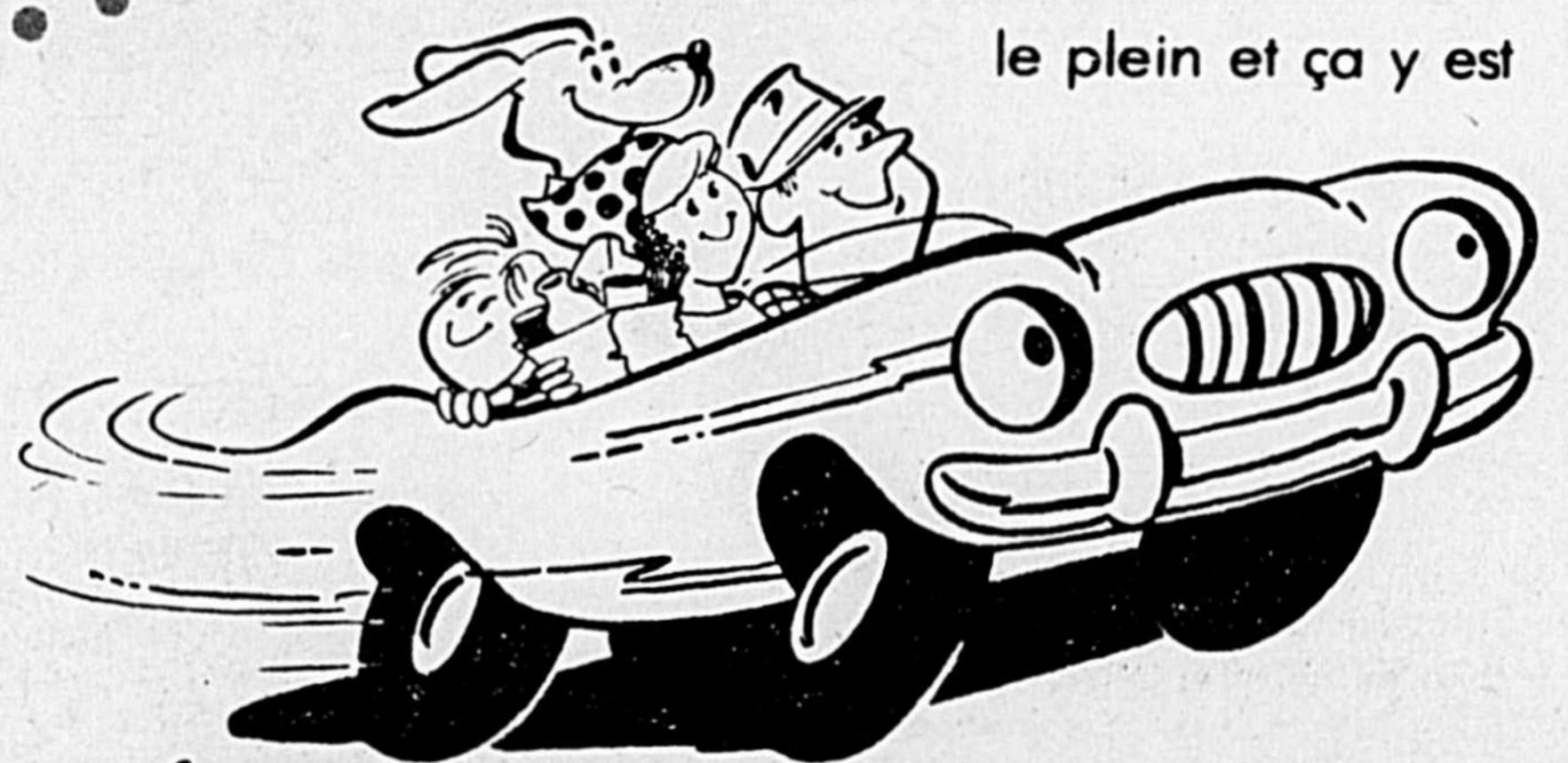
### Essayez notre libre service

Que vous achetiez l'essence B.P. Super ou régulière. Il vous suffit de faire le plein et ça y est



### 3 Auto-lave automatique...

...où nous laverons toute votre voiture, pas seulement le pare-brise, quand vous ferez le plein chez nous.



### 4 Et vous reprenez la route...

...dans une voiture étincelante de propreté, prêt à filer votre chemin. Si vous n'êtes jamais venu chez nous, faites-le aujourd'hui. Un seul arrêt...et vous y faites le plein d'essence et de victuailles.



Réjean et Yvette Pelletier prop.

4103 Boul. Laurier Douville, St-Hyacinthe

# le Frigo

Ouvert tous les jours de 7 h à 23 h

# Des équipes de calibres intermédiaires et mineur au festival invitation 1976

Le Stade La Providence à Saint-Hyacinthe, deviendra au cours des fins de semaine du 9-11 et 10-11 avril prochain, le rendez-vous des amateurs de hockey. De fait, l'on pourra assister au Festival Invitation 1976, une nouvelle formule réunissant du hockey de calibre intermédiaire et de calibre mineur.

Tous les profits de cette compétition, seront versés à l'Association du Hockey Mineur de Saint-Hyacinthe, un organisme qui regroupe près de 1,000 jeunes hockeyeurs. Il va sans dire, que les organisateurs anticipent une foule considérable pour voir à l'oeuvre des hockeyeurs de catégorie atome, pee-wee, bantam, midget et intermédiaire.

## TOURNOI INTERMÉDIAIRE

Dans les cadres de ce Festival, il se tiendra un Tournoi Intermédiaire de classe A et B. Dans la classe A, une rivalité des plus vives est à prévoir alors que des clubs tels que Marieville, Lacombe Chapelier Bottier de Montréal, Laprairie, Drummondville, St-Guillaume, Saint-Hyacinthe Blier Sports, les Grads de Loyola et une deuxième équipe de Saint-Hyacinthe, voudront s'assurer les grands honneurs.

Des huit formations en lice, Loyola, Drummondville et Blier Sports sont établis favoris pour s'octroyer la bourse de \$600.00 allant aux champions. Les finalistes

d'autre part, se verront remettre un montant de \$300.00

En ce qui a trait à la classe B, 16 équipes se livreront bataille pour s'accaparer la somme de \$450.00 remise aux vainqueurs. Une bourse de \$150.00 ira aux finalistes. Un contingent de joueurs endosseront l'uniforme de clubs comme le CEGEP de Saint-Hyacinthe, les Cobras de St-Pie, Shawinigan, St-Pierre de Sorel, Jeunesse Sportive d'Outremont, Granby, Lacombe Chapelier Bottier de Montréal, Richelieu Sports de Sorel, Restaurant Lussier de Saint-Hyacinthe, Saint-Léonard Pro Shop, Acton Vale, Métro Taxi de Longueuil, Marché Jules de Drummondville et finalement Montréal-Nord, les Novas de l'Est et Tétreaultville.

Les experts ont établi favori les formations de Granby et Richelieu Sports de Sorel mais nul doute que les autres concurrents auront leur mot à dire dans la conquête des grands honneurs de la classe B.

## PLACE AU HOCKEY MINEUR

Le hockey mineur prendra également la vedette au cours de ce Festival Invitation. Dans la catégorie atome, des équipes de Granby, Ottawa, Notre-Dame de Grâce de Montréal et Saint-Hyacinthe s'affronteront tandis que chez les pee-wee l'on verra à l'oeuvre Granby,

Drummondville, Lynn de Massachusetts aux États-Unis et Saint-Hyacinthe.

Du côté des bantams, Ottawa, Verdun, Lynn et Saint-Hyacinthe compétitionneront et finalement secteur midget, on retrouvera des formations de Drummondville, Lynn et Saint-Hyacinthe.

A noter que ces équipes mineures sont de classe élite et qu'ils participent au Festival Invitation dans les cadres de matches amicaux.

## LES COMMANDITAIRES

Le Festival Invitation 1976 sera parrainé conjointement par trois commanditaires. En ce qui a trait au tournoi intermédiaire, Léo Thérout Inc., agent Labatt 50 pour la région maskoutaine ainsi que Paul St-Onge Inc, distributeur de Coke pour Saint-Hyacinthe, apporteront leur appui financier.

Pour ce qui est des catégories mineures, les Caisse Populaires du Grand Saint-Hyacinthe, ont bien voulu apporter leur concours.

Il va sans dire que les organisateurs de ce Festival Invitation apprécient le geste de ces trois maisons d'affaires et que le fait qu'ils ne cessent d'épauler le sport amateur dans la région, mérite certainement des éloges.

## LES RÈGLEMENTS:

Ci-après, les règlements les plus importants qui seront en vigueur au cours de la compétition.

### 1- DURÉE DE LA PARTIE

Les 2 premières périodes seront de 20 minutes non chronométrées et la troisième de 15 minutes chronométrée. Au cours des 2 premières périodes, s'il y a bagarre ou blessure, le temps n'est pas arrêté. Toute Équipe qui tente de retarder inutilement la partie, se verra octroyée une pénalité de 2 minutes.

### 2- ÉGALITÉ:

S'il existe une égalité à l'issue des périodes réglementaires, il y aura confrontation de 5 Joueurs de chaque côté. Si l'égalité persiste, un Joueur à la fois, jusqu'au premier but.

### 3- BAGARRE

Punition de 5 minutes pour bagarre. Une deuxième punition de ce genre entraîne une expulsion de la

partie et une partie de suspension. Une pénalité majeure subie dans les 5 dernières minutes de la partie entraîne une suspension de la partie suivante.

### 4- EXPULSION

Un Joueur qui frappe ou bouscule un officiel sera automatiquement banni du Tournoi.

### 5 - B L E S S E R INTENTIONNELLEMENT

Tout Joueur qui tentera de blesser intentionnellement un adversaire sera banni du

tournoi.

### 6- PUNITIONS

Au cours des deux (2) premières périodes, une pénalité mineure sera d'une durée de 3 minutes et en troisième période, de deux (2) minutes.

### 7- FIN DE LA PARTIE

Une différence de six (6) buts après les deux (2) premières périodes met fin automatiquement à la partie.

### 8- PERSONNES DERRIÈRE LE BANC

Seul l'instructeur et deux

(2) préposés ont le droit de demeurer derrière le banc des Joueurs.

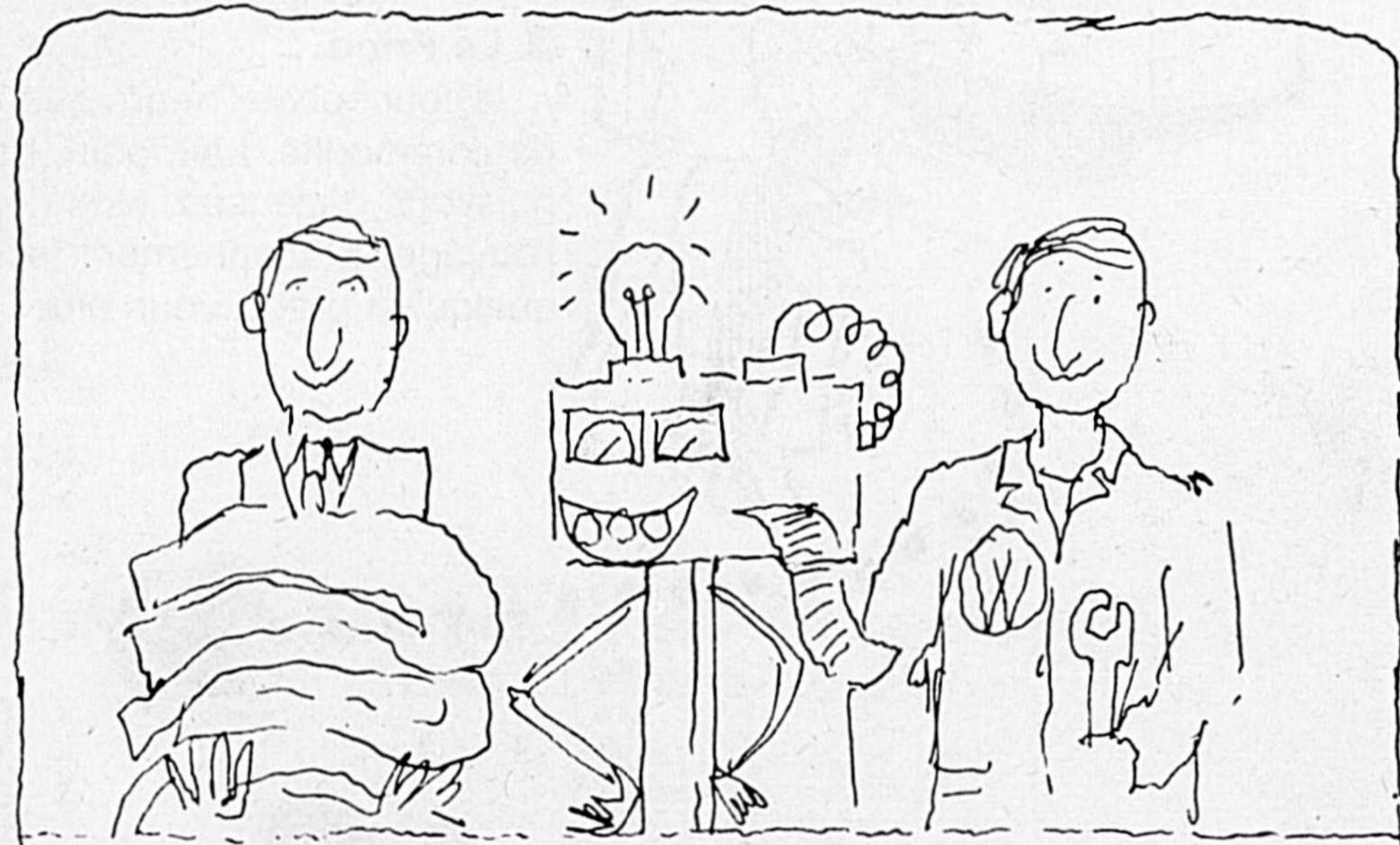
### 9- PROTÊT

Aucun protêt ne sera accepté.

La joute finale sera de trois (3) périodes de quinze (15) minutes chronométrées.

Tout autre règlement applicable à ce Tournoi est régi par la Fédération de Hockey sur glace du Québec.

Le Tournoi se jouera sans contact dans la classe B et A.



## Les suppléments cachés qui accompagnent nos voitures

Quand vous quittez la salle de montre avec une de nos voitures, vous emportez bien plus qu'une voiture avec vous.

Toutes nos voitures bénéficient des services de professionnels hautement qualifiés. Ils sont là pour vous satisfaire et conserver votre voiture en parfait état de marche.

Nos conseillers vous indiquent les travaux à effectuer, ils vous disent pourquoi, et vous conseillent le moyen le plus économique. Nos mécaniciens sont experts en petites voitures.

Notre garage est équipé d'outils spéciaux et nous avons un équipement ultra-moderne pour faire les diagnostics.

Nous pensons que nous avons bien plus que les meilleures voitures sur le marché à vous offrir. Nous avons aussi les meilleures personnes à leur service.



**AUTOMOBILES F.M. Inc.**

Concessionnaire autorisé - volkswagen  
Vente - Service - Pièce



335 BRUNETTE, ST-JOSEPH, ST-HYACINTHE

TEL: 773-9643

## Activités du club d'Age d'Or St-Joseph

Un déjeuner de fèves au lard sera servi le dimanche 4 avril, de 10 heures à 13 heures, au Club de l'âge d'or de Saint-Joseph, à l'édifice «Joie de Vivre», situé au 1015, de la rue Saint-Pierre, à Saint-Hyacinthe.

Au menu, il y aura des fèves au lard, du jambon, salade de chou, pain, beurre, gâteaux et café.

La direction tient à remercier à l'avance toutes les personnes qui les encouragent lors de ces déjeuners. Il y aura plusieurs activités qui, sans doute, sauront divertir

les personnes qui y prendront part.

Un voyage est organisé pour assister à l'enregistrement du programme «Les coqueluches», à la Place Desjardins, à Montréal. Le voyage aura lieu le 9 avril et le départ est fixé à 9 heures.

Il y aura une partie de sucre le samedi 10 avril, au «Domaine Chicoine», à Sainte-Rosalie. Le voyage se fera par autobus.

Pour réservations, il faut s'adresser à Mme Marielle Désautels, au numéro 773-8676 ou à Mme Olivette Chicoine, au numéro 773-2314.

# M. Tapis-Net Enr. St-Hyac.

275, Concorde, Saint-Hyacinthe  
l'expérience et le service  
que nous vous donnons fait  
**NOTRE PROSPERITE**

Conrad Sévigny, prop

## Spécialité

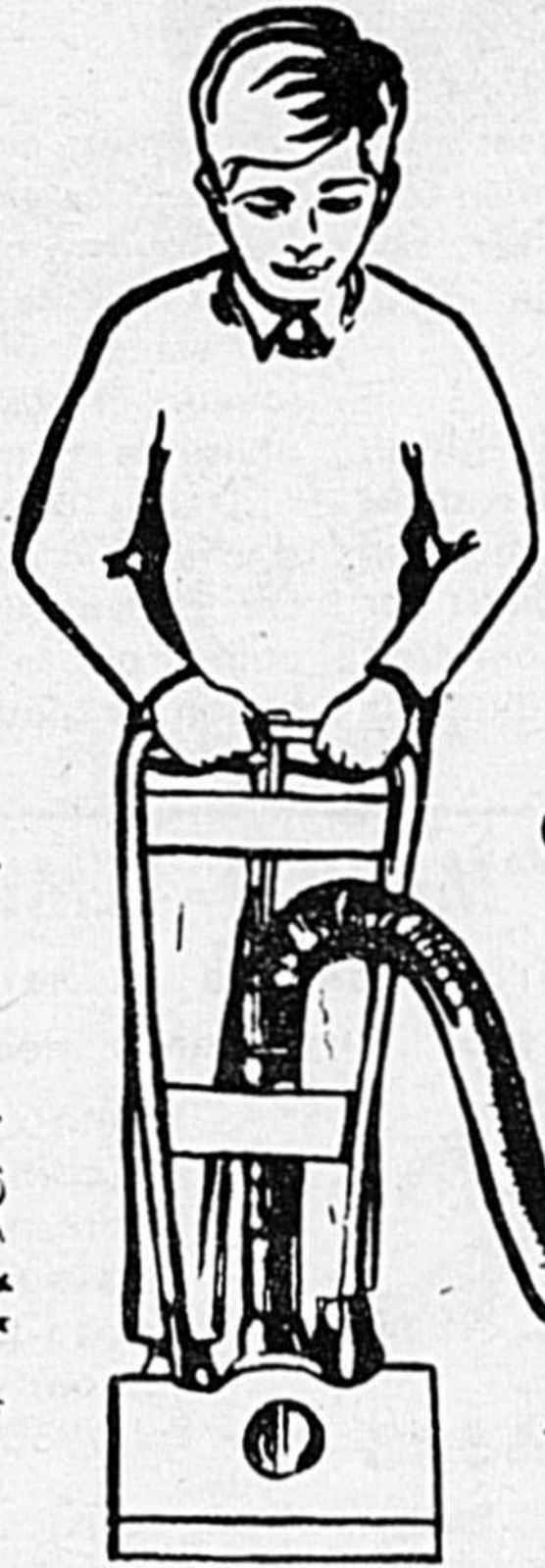
**NETTOYAGE de TAPIS et FAUTEUILS à la VAPEUR**  
équipé pour dommage causé par l'eau et la fumée  
**INDUSTRIEL COMMERCIAL, RESIDENTIEL**

**Nettoyage garanti et assc.**

Nous desservons de  
Sainte-Adèle jusqu'à

Rég: St-Hyacinthe	773-0390
Ste-Rose	622-0642
Sherbrooke	849-2484
Coaticook	849-4216

### Tél: 773-0390



estimé gratuite



## Faites enlever vos fenêtres par des professionnels.

**Tél.: 774-7584**

## LAVAGE DE VITRES ST-HYACINTHE ENR.

— Réal Voghel —

Lavage de vitres, murs, plafonds, planchers Entretien de bureaux,  
édifices publics et lavage de tapis à la vapeur.

**Service 24 hrs sur 24 hrs**

**620 Boul. Laflamme La Providence St-Hyacinthe**

## Rembourrage

**Avec votre vieux  
on fait du neuf**

**Réparations à domicile**

estimation gratuite

## ANDRE ENR.

- Ensemble de salon
- Coussins de roulotte
- Mobiliers de cuisine avec choix de matériel
- Portes capitonnées

André Sévigny prop.

**255 CONCORDE ST-HYACINTHE**

### 773-3362

# LE PREMIER TOURNOI DE BALLON SUR GLACE AU STADE S.-HYACINTHE DÉBUTE VENDREDI

Une foule est attendue vendredi soir, à l'ouverture du tournoi de ballon sur glace. Ce premier tournoi à caractère double élimination promet de l'action alors que 56 parties seront disputées à ce premier week end. Les joutes se dérouleront assez rapidement alors que les périodes seront de 10 minutes chacune et que seulement la dernière période sera chronométrée.

À 7.30 Pharmacie Gaston Doré vs Brasserie La

## Bombance

Deux équipes locales feront l'ouverture du tournoi. Le tirage au sort ayant été fait dimanche soir dernier, ces deux équipes ouvriront le bal.

Par la suite, on verra à l'oeuvre le club St-Antoine-sur-Richelieu affronter le club Salon de l'Electronique de St-Hyacinthe. Évolueront ensuite le club St-Damase (Richelieu) contre une formation de St-Dominique, le Restaurant Chez Lise. Puis,

à 10 heures, le Cidrobec de St-Césaire sera l'adversaire du Ray Lépine de St-Hubert.

## Les femmes à l'oeuvre

La première partie entre femmes est cédulée pour 10.50. Les Duchesses de Nicolet, grand favori du tournoi affronteront les Pitous de Laval. Pour revenir aux Duchesses de Nicolet, mentionnons qu'ils ont remporté trois tournois cette année en cinq tentatives. Donc au départ ce club est établi parmi les favoris.

## On jouera jour et nuit

Pour les couche-tard, le rendez-vous sera à l'aréna de St-Hyacinthe, pour la nuit alors qu'il y aura des parties sans arrêt jusqu'au dimanche soir.

## Règlements du tournoi

Comme nous l'avons expliqué plus haut, les joutes sont de trois périodes de dix minutes. S'il y a égalité après le temps réglementaire, on enlèvera un joueur de chaque côté à chaque trois minutes. Au

moment où il ne restera que deux joueurs, le gardien sera enlevé. Le premier but compté mettra fin à la partie.

Pour le ballon sur glace, la ligne rouge seulement est utilisée. Aussi, la dimension des filets est de 5 pieds par 7 pieds. Les joueurs ont droit d'utiliser un équipement

protecteur adéquat à leur mesure. Ainsi le gardien de but pourra utiliser le masque et la mitaine protectrice. Il en est de même pour les joueurs offensifs qui désirent utiliser les gants de hockey.

Deux arbitres seront d'offices à chaque partie. Les règlements seront ceux utilisés par la Fédération de ballon sur glace.



Le tirage au sort des équipes inscrites au premier tournoi de ballon sur glace eut lieu dimanche dernier au stade Saint-Hyacinthe. Ci-dessus, on reconnaît dans l'ordre habituel: M. Gérald Leblanc, de la brasserie Labatt, Mlle Lucille Brodeur, secrétaire du tournoi, et M. Daniel Lessard, organisateur.

## Contrôle intensif exerce par la sûreté du Québec sur la Transcanadienne

Dans les cadres de la Semaine de la Sécurité Routière qui se déroulera du 5 au 16 avril prochain, la Sûreté du Québec exercera un contrôle intensif sur la

route Transcanadienne visant à faire respecter les limites de vitesse. Soulignons que l'excès de vitesse est la principale cause d'accident dans ce secteur. Pour l'aider

dans sa tâche, la Sûreté du Québec sera assistée d'une unité organisée, de Montréal, et disposera des moyens suivants: appareil radar, véhicule fantôme et

véhicule marqué. Nous vous rappelons pour terminer que la prudence et la bonne conduite sur la route peut sauver votre vie et celle des autres.

**Institut "MEDICO - FEMINA"**  
 Traitement de la cellulite sous surveillance médicale

- Sauna
- Aérodine
- Hydro-massage
- Massage manuel
- Electro-thérapie
- Perçons les oreilles
- Épilation générale

Sur rendez-vous  
**774-4583**

1645, rue Girouard, St-Hyacinthe Mme Nicole Joncas, p.

"Voulez-vous perdre vos bourrelets et raffermir vos chairs?  
 Venez nous pouvons vous aider"

**LA PROVIDENCE**

**LE CLUB DE GOLF LA PROVIDENCE**

avise sa clientèle des tarifs d'abonnements pour la saison 1976

homme senior	<b>\$ 225.</b>
mixte	<b>\$ 350.</b>
dames	<b>\$ 150.</b>
* intermédiaires	<b>\$ 175.</b>
* juniors	<b>\$ 100.</b>
juvéniles	<b>\$ 25.</b>

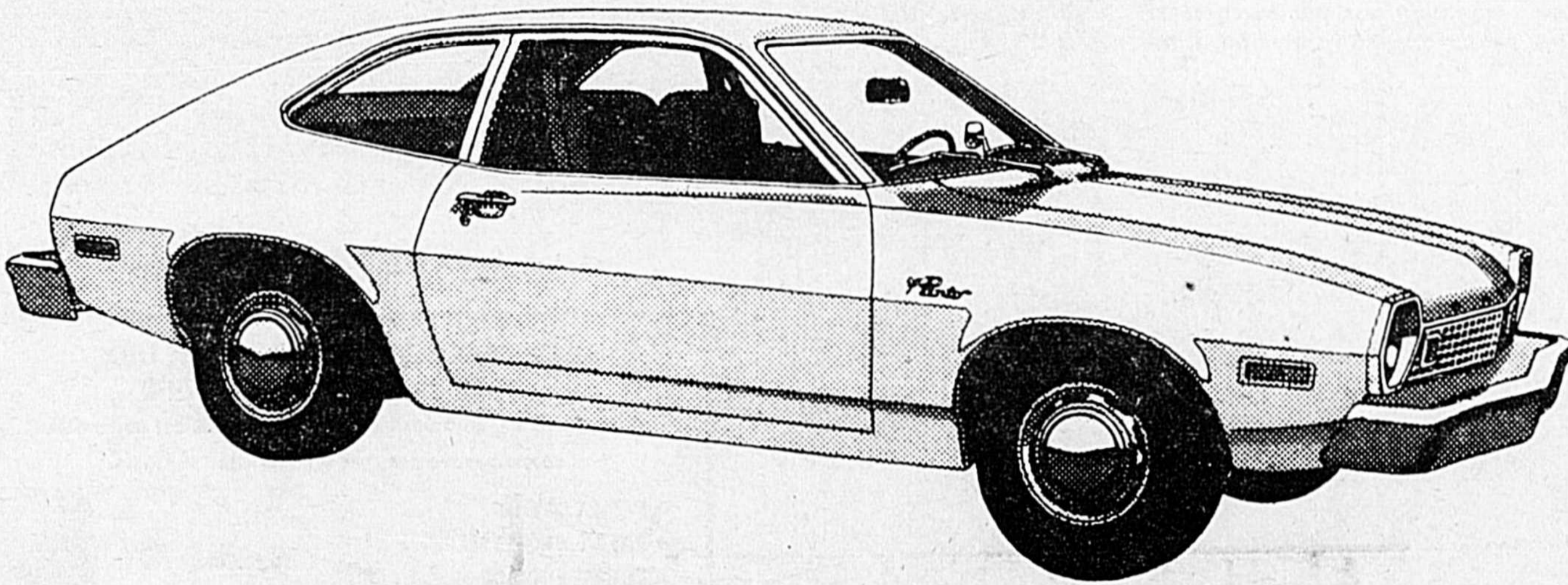
\*21 ans à 24 ans inclusivement au 1er avril  
 \*16 ans à 20 ans inclusivement au 1er avril

**NON MEMBRE DROIT DE JOUER**

Semaine	<b>7.00</b>
sam. dim. fêtes	<b>10.00</b>
normale 3	<b>2.00</b>

# BONJOUR LE PRINTEMPS

Fête du printemps  
chez Yamaska  
Voyez nos spéciaux



## GAGNEZ UNE VOITURE OLYMPIQUE!

UNE FORD PINTO OLYMPIQUE SERA DÉ-  
CERNÉE CHAQUE SEMAINE PENDANT 10 SEMAINES CONSÉCUTIVES. REGARDEZ  
LA SOIRÉE DU HOCKEY À COMPTER DE SAMEDI LE 6 MARS POUR CONNAÎTRE  
LE NOM DE LA PERSONNE QUI GAGNERA. LES GAGNANTS SERONT  
CHOISIS CHAQUE SEMAINE ET LEUR NOM SERA DÉVOILÉ À LA  
SOIRÉE DU HOCKEY PENDANT 10 SEMAINES  
CONSÉCUTIVES.



REMPLISSEZ CE BON DE PARTICIPATION AU CONCOURS

### chez Yamaska

3005 DESSAULLES JUSQU'AU 9 AVRIL 76



# VENTE DE DEMEGEMENT DEMEGEMENT

AU  
3005  
DESSAULLES  
ST-HYACINTHE

## SPÉCIAL

5 MAVERICK 76

8 TORINO 76

8 GRANADA 76

Compétition moins

\$ **100<sup>00</sup>**

Valable jusqu'au 9 avril 1976



# yamaska

AUTOMOBILE INC.

2000 BOUL. CASAVANT ST-HYACINTHE  
3005 RUE DESSAULLES 774-6491 (MTL. 861-5028)



# PLEINS FEUX SUR HOZANNA

## les 9 - 10 - 11 avril - à St-Pie

Qui ne connaît pas Hozana?

Après 6 ans d'activités à travers la région, le groupe a acquis une réputation enviée. Les succès remportés ont toujours servis de tremplin aux idées des membres à monter un nouveau "show".

C'est ainsi que survient Hozana pour une autre année, la septième... Hozana est bien connu c'est vrai, on connaît bien l'image du groupe: la qualité des voix, la mise en scène, l'éclairage, les décors. Les membres qui le composent, l'équipe qui l'entoure et le dirige sont eux plus variables et la formation 1975-76 a subi de profondes transformations. Citons Sylvain Beauregard et Julien Dépeault chez les

musiciens. Carole Chagnon, Isabelle Lagacé, Chantal Gadbois, France Brodeur, Sylvie Lebeau, Sylvie Poirier, chez les filles; Denis Lebeau et Christian Flibotte chez les techniciens. Beaucoup de neuf oui mais du bon.

La partie vocale est assumée par 13 voix, sous l'habile direction de Christine Poirier. Mentionnons "La marche du Président" des Contretemps, "La craie dans l'encrier" de Catherine Lara, "Laisse l'oiseau" de Nicole Croisille et "Mister Winter go home" de Gilbert Bécaud qui ont demandé une synchronisation vocale perfectionnée. "La ballade du Martien" de Jean Beauchemin, "La Grosse Mado" de Tony Roman et "Chanson pour Elvis" de Diane Dufresne vous feront apprécier cette nouvelle facette du groupe.

Sur une note plus fantaisiste; "Le voyage à Miami" de Pauline Julien et "Je t'écris pour te dire" de Clémence Desrochers, déclencheront certainement plusieurs rires.

Le groupe de musiciens sous la direction d'André Borduas sera surtout en évidence dans "Dolannes Melody" de Jean-Claude Borelli et "Saute mouton" de François Dompierre. "La musique en moi" de Sabrina Lora et "Un peu plus haut, un peu plus loin" de J. P. Ferland retiendront également votre attention.

La mise en scène de Fabienne St-Pierre se marie très bien aux pièces choisies et à leur interprétation. Il ne

fait aucun doute que "Show-business" de J. P. Ferland, "Je t'ai fait une Chanson" de Ginette Reno et "Tout l'monde est malheureux" de Louise Forestier seront remarqués.

Les Différents costumes du groupe qui se veulent le reflet de la génération actuelle en surprendront probablement plusieurs. Pendant l'évolution du spectacle, une fois l'effet de surprise passé, vous donnerez certainement votre approbation à un tel choix.

"NOUS AVONS BESOIN DE CHACUN DE VOUS" les 9 - 10 - 11 avril, à la salle du Collège à St-Pie, 8h.30 p.m.

Pour informations et réservations: 772-5132 ou 772-2314



**NETTOYAGE DE TAPIS PAR EXTRACTION DE LA SALETE EN PROFONDEUR**

*Cette méthode, quoique relativement nouvelle est aujourd'hui recommandée par tous les fabricants de tapis.*

- PAS DE SAVON
- PAS DE BROSSAGE
- COURTE PERIODE DE SECHAGE
- PAS DE RESIDUE
- SATISFACTION ASSUREE
- PERSONNEL QUALIFIE

**TAPIS**  
Domiciliaire  
Industriel  
Commercial



**POUR NOUS C'EST NETTEMENT FACILE**  
**LES ENTREPRISES M & M ENR.**

Estimation gratuite **773-2060**  
1520 St-Onge St-Joseph  
Réservez dès maintenant **NOUS SOMMES ASSURÉS**

## CINEMA O.T.J.

Pour terminer leur saison de cinéma, les O.T.J. Christ-Roi et Saint-Sacrement présentent un film d'aventure italien: «Karzan, maître de la jungle». Lord Carter finance une expédition en Afrique sous la conduite d'un aventurier, Fox, qui affirme avoir aperçu dans une région perdue un primitif à la peau blanche vivant dans les arbres.

À l'O.T.J. Saint-Sacrement, la représentation a lieu le vendredi 3 avril, à 18 heures 30.

À l'O.T.J. Christ-Roi, le même film est présenté à 14 heures, le dimanche 5 avril.

Le film ne sera pas présenté cette semaine à l'Assomption.

Les organisateurs du cinéma O.T.J. désirent remercier les jeunes pour leur encourage-

ment au cours de l'année et espèrent que les films présentés leur ont plu.

**VRAIS SPECIAUX**  
SUR  
**TAPIS-PRELART-TUILE**

**VENTE et INSTALLATION**

LES  
**MEILLEURS PRIX EN VILLE**  
**CHEZ LAURENT PION**

7835 BERNARD ST-HYACINTHE  
**TEL: 773-0091**  
Notre devise est de bien vous servir

## DEVENEZ MEMBRE

### DU CLUB DE GOLF DE SAINT-HYACINTHE

#### Ouverture le 16 avril 1976

Tarifs d'abonnements	Actionnaires	Non-actionnaires
Monsieur	\$285	\$385
Dame	190	260
Epoux et conjoint	385	485
Joueur sur semaine seulement	210	260

Pour la première année seulement, un nouveau membre peut jouer au même tarif que celui d'un actionnaire.

**Le nombre de nouveaux membres est limité.**

Il y a des actions disponibles au prix de \$500 chacune, payables comptant ou en quatre versements.

Information -  
Composer 773-6565 ou écrire à C.P. 53, Saint-Hyacinthe



# Journée du commerce du détail et du service le 4 avril

Les détaillants des divers secteurs et les représentants d'associations patronales du détail et des services auront l'occasion de partager leur expérience et leur amitié lors de la Journée du détail et des services qui sera tenue le dimanche quatre avril prochain de dix à quatorze heures en l'Auberge-des-Seigneurs, de Saint-Hyacinthe, sous les auspices de La Plaza Maskoutaine et de plusieurs organismes professionnels affiliés à l'Association des marchands détaillants du Canada, Québec Inc., et à La Fédération du détail et des services du Québec.

Débutant à dix heures précises par des démonstrations d'ordre pratique et commercial de la conversion au système métrique et des exposés ayant trait aux services bancaires pour hommes et femmes en affaires à leur propre compte ou en compagnie privée, cette intéressante journée professionnelle du commerce de détail et service aura comme conférencier principal au déjeuner-causerie, à 13 heures, monsieur Gilles Lavoie, directeur du Service de recherche en ressources humaines au Ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

Animée conjointement par messieurs Pierre-André Hamel, président de La Plaza Maskoutaine et Denis

Lemieux, président de l'AMD du Canada, Québec Inc., et de la Fédération du détail et des services du Québec, cette journée réunira à l'Auberge-des-Seigneurs de Saint-Hyacinthe des participants de marque dont messieurs Cyrille Guay, directeur des relations publiques à la Commission métrique;

Guy Madore et Claude Martin, directeurs de service à la Banque fédérale de développement; Gilles Bisson, président de l'Association des hommes d'affaires de Trois-Rivières «Carrés-Forges»; Réal Savard, administrateur de la Corporation des bijoutiers du Québec; Denis Demers, directeur

général de l'Association provinciale des marchands d'automobile du Québec; Adrien Desnoyers, président, et Claude Girard, président ex-officio de l'Association des garagistes spécialisés du Québec; J.-Henri Roy, trésorier, et Gilles N. Rivet, directeur et administrateur de l'AMD du Canada, Qué-

bec Inc., et de La Fédération du détail et des services du Québec, et autres délégués d'associations locales et régionales.

L'Association des marchands détaillants du Canada, Québec Inc., est membre des conseils d'administration de La Fédération du détail et des services du Québec; de

la Conférence du tourisme du Québec et du Conseil du patronat du Québec. Pour tous renseignements relatifs à la tenue de cette journée du commerce de détail et service on communique avec Gilles N. Rivet à (514) 376-6132 ou on écrit à la Case postale 975, Succ. A, Montréal H3C 2W3.



## Vous songez à rénover ou décorer

Faites-le maintenant à prix d'aubaines

### COMPAREZ CES BAS PRIX



## COMMERCIAL A MOTIFS



Pour cuisine sous-sol et toutes autres pièces.

## 800 VERGES A LIQUIDER

Élegant, résistant, anti-tâches et confortable ce tapis 100% nylon aux motifs admirables vous donnera de nombreuses années de satisfaction. 12 pieds de largeur irr. et 1ère qualité.

### BAS PRIX DERISOIR

Votre quantité, coupé sur mesure

Balance de rouleaux jusqu'à 50 verges

**\$5<sup>79</sup>** v.c.

**\$5<sup>39</sup>** v.c.

NE MANQUEZ PAS CA

### A VOIR CRYSTALFLOR

Coussiné sans cirage

Une nouveauté printanière au fini. Spécial sans cirage et cela à prix modique introduction

Passé donc le voir.

### TUILES DE VINYL

Vous désirez un bon couvre-plancher, pas cher C'est tout trouvé. Cette offre spéciale de tuiles vinyl amiante est votre réponse. Tuile 12 x 12 x 1/16, vous coûtera seulement

**\$2.16** verge carré

ou **.24c** la tuile

### PRELARTS A SURFACE DE VINYL

De 1ère qualité, 72" de largeur, facile d'entretien, pour toutes vos pièces secondaires, à un bas prix très modique.

**1.99** v.c.

### VERITABLE OZITE

Un tapis tout usage pour l'intérieur ou l'extérieur pour les planchers ou les murs, à bas prix plus que modique. Seulement

**2.89** v.c.

### CUSHION FLOOR

1ère qualité, 1500 verges à solder. Renommée pour sa facilité d'entretien, sans cirage, et sa durée, il est souple, confortable et se pose facilement sans joints, 12 pieds de largeur. Profitez de cette offre exceptionnelle.

**\$3.19** v.c.

### TAPIS COMMERCIAL

1ère qualité, 100% nylon, endos de caoutchouc, effet de tweed, résistant et très facile d'entretien. Aubaine à ne pas manquer à ce bas prix.

**5.19** v.c.

## Vente de charité à l'Eglise de St-Joseph

Il y aura une vente de charité au sous-sol de l'église St-Joseph, le 14 avril, de 9h. le matin à 5h. l'après-midi. Invitation à la population, les profits de cette vente iront aux défavorisés.



Le plus merveilleux panier du monde C'EST UN

TERRITOIRE DE

Welcome Wagon

Laissez-nous vous souhaiter la bienvenu!

Téléphone 773-5619



# TAPIS GAETAN THERIAULT INC.

décoration: tapis, draperies, toiles, couvre-lits, prélaris, tuiles, tapisserie

1050, rue Des Cascades, St-Hyacinthe

tél: 773-6065

## SERVICES

- de décorateurs sans frais
- de mesure et estimé sans frais
- de mise de côté sans frais
- de livraison sans frais
- de pose par des experts
- de financement sur place

# Inauguration des travaux de construction de l'usine et du siège social de EMPAQUETAGE J.B. INC.

À la suite de démarches entreprises en août 1975 auprès de la Corporation de promotion industrielle de la région de Saint-Hyacinthe, la Cité de Saint-Hyacinthe, le Service de l'Aide technique à l'Industrie alimentaire du ministère de l'Agriculture ainsi que du ministère de l'Expansion économique régionale, ce projet devient réalité.

La levée de la traditionnelle pelletée de terre par M. Bernard Fortin, président de la compagnie, inaugure officiellement les travaux de construction.

La cérémonie d'inauguration a été présidée par M. Bernard Fortin accompagné de M. Jean Fortin, vice-

président de la nouvelle entreprise, de son Honneur le Maire de Saint-Hyacinthe, M. Grégoire Girard, de M. Georges Darveau, directeur général de la Ville de Saint-Hyacinthe, de M. Richard Handfield, président de Construction Mont-Rouge Inc., entrepreneur général, de MM. J.-Bernard Prieur et Guy Desrosiers, respectivement 1er vice-président et directeur de la Corporation de Promotion industrielle de la région de Saint-Hyacinthe ainsi que de plusieurs autres personnalités invitées.

Parmi ces invités, on remarquait notamment du personnel-clé de la nouvelle entreprise, des autorités municipales de la Ville de Saint-Hyacinthe, de M. Fer-

nand Cornellier, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale, de MM. Marius Boivin et Antoine Bertrand du ministère de l'Agriculture, des représentants de l'Institut de Technologie agricole, du ministère de l'Expansion économique régionale, du ministère de l'Industrie et du Commerce, des délégués de divers organismes locaux, d'institutions financières et plusieurs membres du Conseil d'administration de la Corporation de Promotion industrielle de la région de Saint-Hyacinthe. Une réception civique a suivi à l'Hôtel de Ville de Saint-Hyacinthe.

L'usine moderne et le siège social d'une superficie de 22,000 pieds carrés ser-

ont construits sur un terrain d'environ 4 1/2 acres, situé dans le parc industriel, face au Centre administratif de l'Hydro-Québec, rue Pinard. Ceci constituera la première phase de ce projet d'envergure. L'investissement initial est d'environ \$600,000; de 30 à 40 emplois seront créés dès la première année. L'usine sera en opération vers le mois de juillet prochain.

Les produits principaux de EMPAQUETAGE J.B. INC. sont les sauces à pizza et à spaghetti FREDDY. L'usine locale fabriquera les pizzas «ZOOM», les mélanges à

boisson, beurre de caramel, beurre à l'érable et à la noix de coco FREDDY ainsi qu'une nouvelle gamme de produits alimentaires.

L'usine sera hautement automatisée, son marché principal se situe au Québec et en Ontario.

La participation financière du M.E.E.R. sera de \$182,000. La collaboration du service de l'aide technique à l'industrie alimentaire du ministère de l'Agriculture ainsi que de l'Institut de Technologie Agricole a été une aide précieuse dans l'élaboration de ce projet. Les dirigeants de EMPAQUE-

TAGE J.B. INC. désirent s'intégrer totalement à l'agglomération maskoutaine.

Le succès déjà acquis dans le domaine de la distribution et la place de choix qu'occupent déjà leurs produits renommés sur le marché vont contribuer efficacement au relèvement économique de la région de Saint-Hyacinthe.

D'autres inaugurations sont prévues ce printemps. De plus, quelques expansions et relocalisations importantes d'entreprises locales seront annoncées au cours des prochains mois.

## Tournoi provincial d'haltérophilie à Saint-Hyacinthe

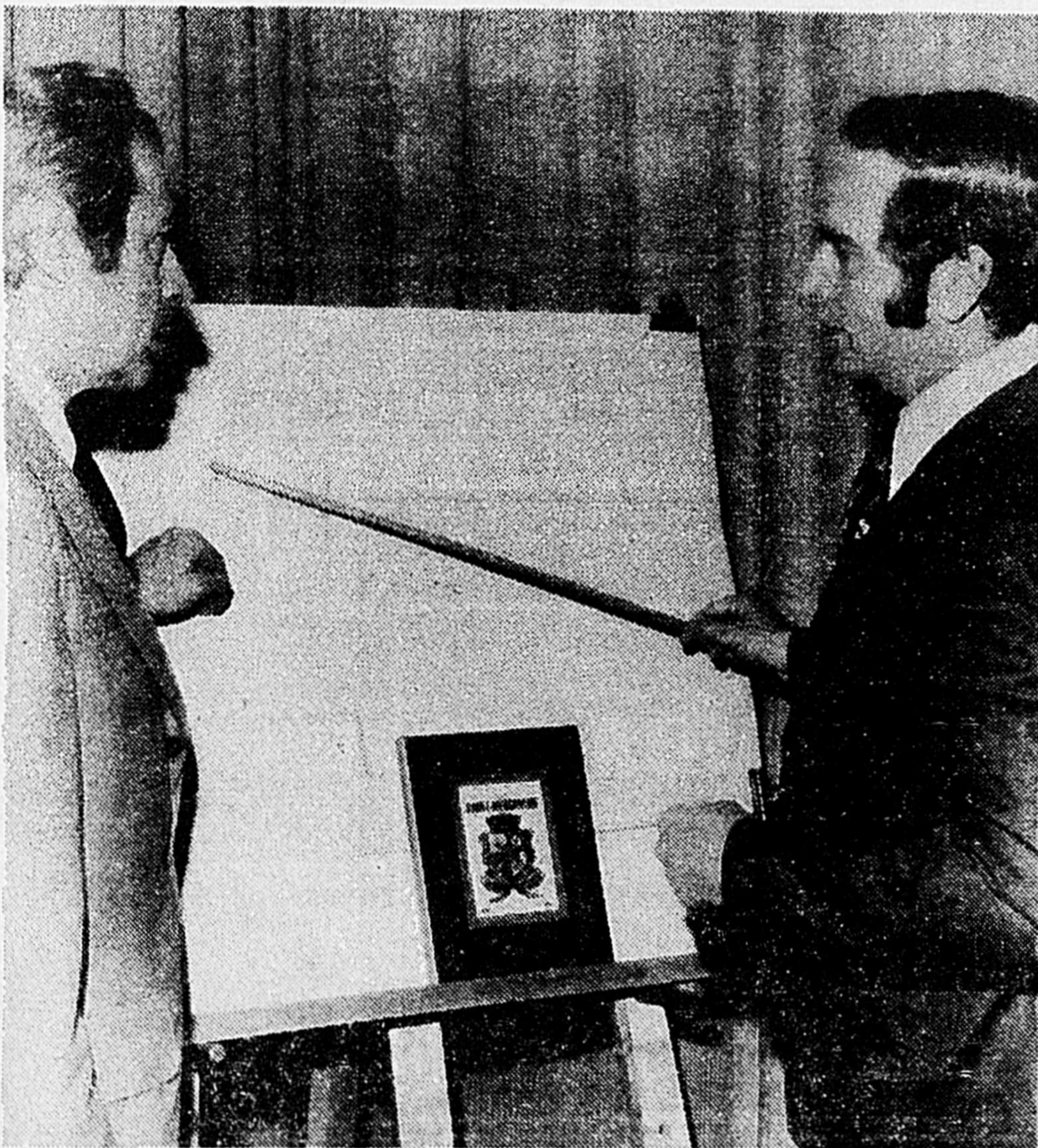
Pour la deuxième année consécutive, la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska organise un Tournoi Invitation Scolaire en haltérophilie; Tournoi Provincial qui aura lieu à l'Ecole Secondaire Casavant de Saint-Hyacinthe, le 3 avril prochain, de 9h. a.m. à 5h. p.m. Le responsable du tournoi, M. Normand Ménard, vice-président de la

Fédération d'Haltérophilie du Québec et Professionnel de l'activité physique à l'Ecole Secondaire Casavant, nous informe qu'il y aura de nombreux participants, soit une centaine de leveurs venant de tous les coins de la province.

Les compétitions auront lieu dans la plupart des catégories reconnues par la Fédération d'Haltérophilie

du Québec, depuis la catégorie moustique jusqu'aux catégories lourd-léger et lourd.

L'haltérophilie est un sport qui se développe très rapidement dans la province et Saint-Hyacinthe est chef de file dans la mise en place de cette expansion. C'est d'ailleurs une des disciplines inscrites aux Jeux Olympiques de 1976.



Sur la photo, nous apercevons, à gauche: M. Grégoire Girard, maire de St-Hyacinthe, et M. Bernard Fortin, président de l'usine Empaquetage J.B. Inc.

**MATÉRIAUX** 799-4566  
**DUBREUIL ENR.**  
 125, boul. Laurier, Sainte-Rosalie face à Germain Lavière  
**CENTRE DE RÉNOVATION**  
 bois & matériaux de construction  
 - Peintures Sherwin Williams  
 - Quincaillerie et outils  
 - Escompte 10% sur quantité de matériaux si "Payer + Apporter"

**GARAGE**  
**RENAUD THÉBERGE**  
**Débosselage et peinture**  
 ESTIMATION GRATUITE  
 75 Ste-Marie St-Damase 797-3791

**MAINTENANT OUVERT**  
 Pour un moment de détente  
**ARRÊTEZ-VOUS au Dairy bar**  
 CASSE-CROUTE  
 Délicieuse crème glacée-molle Leclerc  
 vanille, fraise, chocolat, érable.  
 Milk Shake Banana Split Parfait Sundae  
 Pogo chaud Liqueur douce Mousse Popcorn  
 hot-dog, frites, hamburger, etc.  
 Coin Sicotte et Raymond — Saint-Hyacinthe

**A**

# GRANDE VENTE

## 60 VOITURES D'OCCASIONS

**C**

### SUPERS SPÉCIAUX

**TRANS-AM 71**

tout équipé, automatique

**\$ 2850**

**GRAND VILLE 72**

Sedan-sport, 4 portes

**\$ 2295**

**Buick Centurion 73**

tout équipé

**\$ 2950**

**CHEVROLET CAPRICE**

**CLASSIQUE 73**

tout équipé

**\$ 2750**

**M**

**MAVERICK 74**

V-8, automatique, radio, 2 portes

**\$ 2525**

**FORD**

**RANCH WAGON 1972**

tout équipé

**\$ 1795**

**E**

GARANTIE

**GOODWILL**

SUR CERTAINS MODÈLES

# PONTIAC BUICK INC.

## 3000 DESSAULLES

## TEL 774-5301

SERVICES PIECES TEL 774-5303

## SAINT-HYACINTHE

# ANNONCES CLASSÉES

## A VENDRE

**ANTIQUITE:** plusieurs meubles dont vaisseliers, bureaux, secrétaires, tables, récamier, mobilier de salon, mobilier de cuisine à table ronde, divers autres articles tels que cruches, cadres, fers... Pour visiter: 2965 Choquette, sur sem. de 7 à 10 h. sam & dim. de 1 à 6h.

**BICYCLE** Mustang CCM 3 vitesses en bon état, prix à discuter Tél. 773-3350.

**CHRYSLER 300 Sport 1974**, très bonnes conditions, prix \$1500.00 Tél. 773-6661.

**COMPRESSEUR 2 cylindres 7 p.c.** 150 lbs de pression avec réserve d'air 1 pied à 4 pieds longueur 8" à 10 1/2" de diamètre, comprenant boîte à contrôle 110-220 volts, valve de sécurité, cadran à l'air 150 lbs Check valve, le temps de compression de 0 à 150 lbs: 2 minutes 1/2 moteur 1/2 H.P. 1/4 H.P. ou 1 force 1/2 H.P. (non compris). Réserve d'air portative. Tél.: 773-5835.

**EPICERIE** licenciée bien située bon chiffre d'affaires tél. 774-7137 ou 773-1249.

**GRAN TORINO SPORT 1972**, 46,000 milles avec Firebird 1968, 50,000 milles tél. 773-5319 après 6h. p.m.

**LOT de manteaux, robes, blouses, jupes à partir de 50c.** Coupons, draperies, rideaux. Bureau, cadre, lampe et chaise antique plus autres items non énumérés si int. seulement 774-4744.

## A VENDRE

4 LOGIS rue St-Michel, La Providence, faites jouer en votre faveur l'augmentation annuelle du prix des maisons en devenant propriétaire d'une très bonne maison avec un revenu annuel de \$3,480. C'est un emplacement sûr qui fournit un intérêt élevé. Faut vendre pour régler la succession au prix incroyablement bas de \$23,500.00 Pas d'agent tél. le soir: 773-4182 jour 772-5341.

**POELE électrique** pour chalet en parfaite condition. Visite de 5hres à 6hres le soir Tél. 773-3350.

**ROBE DE MARIEE** importation Paris idéal pour les mois avril, mai, avec voile et traîne gr. 5 ans. Tél. 773-2060.

**ROULOTTE** de marque Dauphine 18 1/2 pieds eau chaude et douches, auvents et remise très propre. Tél. 773-0883.

**TOYOTA Corolla 1200, 1971**, en bonnes conditions, radio AM, pneus d'été et d'hiver. Prix: \$800. Tél. après 5 hres 773-6216.

## A LOUER

**PLACES A LOUER** dans un bâtiment pour entreposage de machines à neige pour la saison d'été. Tél. 799-4325.

## DIVERS

**AIMERAIS** garder des enfants à l'heure, à la journée, ou à la semaine je demeure à Ste-Rosalie Tél. 799-4244.

**AIMERAIS** garder des enfants. Je demeure à Douville. Tél.: 774-1294.

**ORCHESTRE** les Mélodiques, musique de danse, noces, réceptions. Tél.: 774-7694 ou 773-8941.

**COUTURIERE** avec expérience offre ses services pour confection de tous genres ainsi que réparation bon service rapide, tél. après 5 h. p.m. 774-0710.

## A VENDRE

**Quate polyester**  
78-100 :4.50 le paquet

Fourrure à artisanat, patrons, feuilles tiges, ruban floral, chenille pour fleurs, etc.

**Draps unis & imprimés**  
demi lit et grand lit  
2.50 à 4.50

**taies d'oreillers**  
\$1.50 prs

légère imperfection  
**coton polyester**  
45" large .98 vg.  
Beaucoup d'autres  
spéciaux

**Coupons Thérèse**

6414 Côté  
773-8968

# 774-5375

Plus de gens  
font nettoyer

chez **Rejean** NETTOYEUR

2425 rue Ste-Anne

773-2555

devinez pourquoi?

**REMBOURRAGE  
MASKOUTAINS  
ENR.**



**REMBOURRAGE  
REMODELAGE  
RECOUVRAGE**

100 rue Blier  
ville St-Joseph

774-6686

## Bellemare Meubles

Neufs, Usagés, Antiques

Vente, achat et échange

600 St-Louis Tel magasin, résidence

Ville St-Joseph

773-7982

Achète bien qui achète

## Chez Cazes & McDuff,

Toujours du nouveau et bas prix

Spécialités:

Blouses, jupes, chandails, gants  
Sac à main, lingerie pour dames

725 Laframboise St-Hyacinthe 774-8754

## REMBOURRAGE

**ST-HYACINTHE ENRG.**

Nous sommes de retour en affaires

appelez nous  
pour une estimation gratuite

Jean-Guy Roy Tél. 774-5725

LAVEUSES  
SECHEUSES  
RÉFRIGÉRATEURS  
CONGÉLATEURS  
CUISINIÈRES  
LAVE-VAISSELLE

**GSW** Moffat · M<sup>c</sup>Clary · Easy · Beatty

Chez **LALIBERTÉ**

VENTE ET REPARATION  
SERVICE D'EXPERT

892, Cascades Saint-Hyacinthe

774-6177

TOUJOURS  
MOINS CHER  
que n'importe où  
**AILLEURS**

## A LOUER

APP. 1v et 2 1/2 dans le centre ville, entièrement meublées avec cable de T.V. Tél. 773-1560.

**LOCAL COMMERCIAL** à louer situé dans le centre ville libre immédiatement 774-0230.

VILLE DE  
SAINT-HYACINTHE



AVIS  
PUBLIC

Règlement  
No 3

AVIS PUBLIC est donné que le règlement No 3, adopté par le conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à sa séance du premier mars mil neuf cent soixante-seize, intitulé: "Règlement amendement le règlement No 575 de la Cité de Saint-Hyacinthe, augmentant le nombre de zones domiciliaires unifamiliales dans le territoire appelé "Développement Bois-Joli", et en diminuant le nombre de zones domiciliaires multifamiliales de ce même territoire", est réputé avoir été approuvé par les propriétaires concernés, à la suite de la tenue, les 24 et 25 mars 1976, d'un registre en vue de la consultation des personnes habiles à voter sur ce règlement, conformément aux dispositions de la Loi des cités et villes.

Ce règlement No 3, déposé au bureau de la municipalité de la Ville de Saint-Hyacinthe, où toute personne peut en prendre connaissance, entre en vigueur conformément à la loi.

Saint-Hyacinthe, ce trente et unième jour du mois de mars, mil neuf cent soixante-seize.

Le Greffier,  
Richard Bousquet

VILLE DE  
SAINT-HYACINTHE



AVIS  
PUBLIC

Règlement  
No 4

AVIS PUBLIC est donné que le règlement No 4, adopté par le conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à sa séance du premier mars mil neuf cent soixante-seize, intitulé: "Règlement amendement le règlement No 553 de la Ville de La Providence en modifiant les articles é.à.à et 6.1.4.1a", est réputé avoir été approuvé par les propriétaires concernés, à la suite de la tenue, les 24 et 25 mars 1976, d'un registre en vue de la consultation des personnes habiles à voter sur ce règlement, conformément aux prescriptions de la Loi des cités et villes.

Ce règlement No 4 déposé au bureau de la municipalité de la Ville de Saint-Hyacinthe, où toute personne peut en prendre connaissance, entre en vigueur conformément à la loi.

Saint-Hyacinthe, ce trente et unième jour du mois de mars, mil neuf cent soixante-seize.

Le Greffier,  
Richard Bousquet



**VENTE  
ACHAT  
IMMEUBLE**

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT

DE ST-HYACINTHE  
COURTIER

774-4783

G. Leclerc D. Pelletier A. McDuff H. Bernard

## ARGENT À PRÊTER

Ville ou campagne

taux courant — achat d'hypothèques — vente, échange — 1ère, 2ième et 3ième attention spéciale aux prêts à la campagne

**BADEAU & FILS**

COURTIERS

Guy Gallant agent

105, rue Bouchard, Granby, 372-9030 ou 372-1330  
Sherbrooke 819-569-7375

OBTENEZ  
PLUS AVEC  
**LES MAISONS  
MOBILES**

Rue Trans-Canada  
Série 105, St-Germain

**JOLY INC.**

C. P. 251  
Tél.: 395-2116  
Cité Drummond

Offrent le plus grand choix de maisons mobiles dans la région à des prix défiant toute compétition.

Norfab (Lachine et Chatelet)

Beauce Villa et Belmont

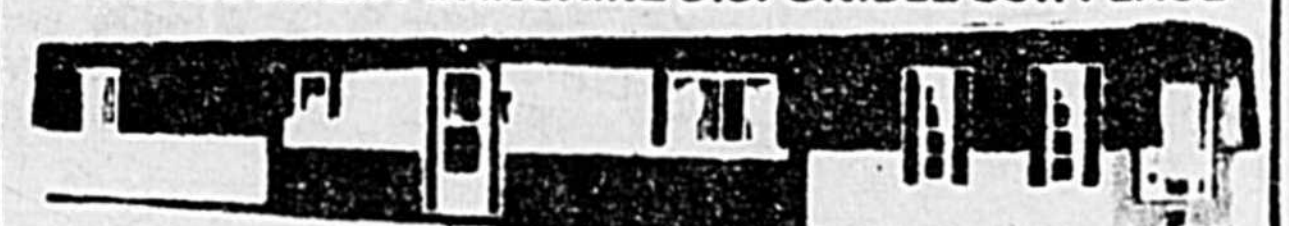
de 44 à 70 pieds

Belle Villa et Prestige

Norfab (Château et Lasalle)

Prix à partir de \$8,500.

— TELEPHONES A FRAIS VIRES ACCEPTES  
— FINANCEMENT BANCAIRE DISPONIBLE SUR PLACE



LE MEILLEUR PRODUIT  
AU MEILLEUR PRIX

# Offre d'emploi

le Centre de main-d'oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de main-d'oeuvre du Canada situé au 775 rue St-Dominique. Il est inutile de téléphoner.

- 2331 Travailleur social scolaire
- 2331 Praticien en centre d'accueil
- 3139 Aide-familiale
- 3155 Technicien(ne) en radiologie médicale
- 3332 Instrumentistes
- 4131 Teneur de livres
- 4194 Préposés au bureau de réception
- 4197 Commis de bureau général
- 4199 Investigateur (finance)
- 5135 Vendeur de roulottes
- 5141 Vendeur de produits de nettoyage
- 5171 Vendeurs d'assurance
- 5173 Conseiller en épargne
- 5199 Représentants de commerce
- 5199 Vendeur de publicité
- 5199 Démonstrateur
- 6115 Gardien de sécurité
- 6121 Aide-cuisinier(e)
- 6121 Cuisinier(e) d'établissement communautaire
- 6123 Barmaid
- 6125 Serveurs(es)
- 6143 Coiffeurs ou apprenti-coiffeurs pour dames
- 6147 Gardiennes d'enfants
- 6149 Bonnes à tout faire
- 8148 Manoeuvres de fonderie
- 8160 Contremaître de manoeuvres de produits chimiques
- 8213 Boulanger
- 8263 Ouvrier à la texturisation des fils
- 8311 Outilleur-ajusteur en matrices à carton
- 8313 Régleur-conducteur de machine à pantographe
- 8335 Soudeur à l'argon
- 8337 Chaudronnier-monteur réparateur
- 8355 Ouvrier à la machine à goujons
- 8393 Sableur au jet
- 8513 Finisseur d'intérieur de maisons mobiles
- 8533 Réparateur d'appareils ménagers
- 8551 Gradueur, marqueur, coupeur de patrons de lingerie
- 8563 Couturières
- 8566 Contrôleur de vêtements
- 8570 Contremaître à la fabrication de piscines en fibre de verre
- 8581 Mécanicien d'automobiles et de camions
- 8581 Aligneur de roues
- 8581 Réparateur de motocyclettes
- 8584 Mécanicien de machines agricoles
- 8584 Mécanicien de machines à coudre le cuir
- 8584 Mécaniciens-réparateurs de métiers à tisser
- 8599 Réparateur d'articles de sport
- 8590 Contremaître de façonneurs de produits en papier
- 8780 Contremaître de charpentiers en bâtiment
- 8783 Finisseur de ciment
- 8791 Plombiers (compagnon & apprenti)
- 8799 Inspecteur-réparateur de roulottes
- 8799 Poseur de revêtement souple
- 9175 Chauffeur de camion
- 9533 Mécanicien de machines fixes - classe 4
- 9591 Agrandisseur de photographies
- 9591 Ouvriers à la tireuse (photographie)
- 9591 Opérateur d'analyseur vidéo (photographie)

Service de main-d'oeuvre agricole du Canada est à la recherche de travailleurs pour remplir certains emplois concernant le domaine agricole. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Service de main-d'oeuvre agricole du Canada situé dans les locaux de la Fédération de l'U.P.A. au 1775, de la rue Des Cascades, à Saint-Hyacinthe, au numéro 774-9154.

- 7183 Ouvrier agricole de culture maraîchère - expérience
- 7187 Ouvrier agricole à l'élevage de bovins - expérience
- 7181 Ouvrier agricole en général - expérience

## GARDNER YOUNG EST PROBABLEMENT LE PLONGEUR LE PLUS EXPÉRIMENTÉ DES BAHAMAS



NASSAU, Bahamas — Vous n'avez pas besoin d'être un plongeur expérimenté pour éprouver les plaisirs de la plongée sous-marine dans les admirables récifs de corail des Bahamas. Après une demi-heure d'entraînement en eau peu profonde, bien souvent dans une piscine, la plupart des touristes acquièrent suffisamment de confiance et de savoir-faire pour effectuer une plongée sous-marine sous l'œil vigilant d'instructeurs professionnels.

ET une chose est certaine, il n'a pas l'habitude de mâcher ses mots.

Monsieur Young, qui compte 26 ans d'expérience comme plongeur professionnel et 16 ans comme moniteur de plongée récréative, considère qu'une bonne partie du charme des Bahamas se trouve à environ 30 pieds sous l'eau. C'est pourquoi il pense que le touriste qui est vraiment résolu à découvrir les Bahamas devrait, au moins une fois, faire l'expérience de la plongée sous-marine — qu'il s'agisse de plongée profonde avec scaphandre à air comprimé ou de plongée en surface.

Quand il dit le touriste, il entend n'importe quel touriste... à l'exception, peut-être des psychiatres et des psychologues.

En effet, Gardner Young affirme: "Ceux qui se montrent les plus récalcitrants, ce sont les psychologues et les psychiatres. Il n'y a absolument rien à en tirer!"

Monsieur Young, un ancien fusilier marin de l'armée américaine, s'est pris d'une passion pour la plongée sous-marine professionnelle après avoir tenté sa chance comme spécialiste des relations publiques à Madison Avenue — expérience qui ne dura qu'un jour. Il soutient que les "spécialistes du cerveau" passent trop de temps à analyser leurs réactions, même quand ils sont sous l'eau.

"Au lieu de plonger et d'admirer la flore et la faune sous-marines, la première chose qu'ils se disent c'est: 'Mais qu'est-ce que je fais ici?' Ou bien 'Qu'est-ce qui m'a poussé à venir ici?' Et, une fois leur expérience terminée: 'Est-ce que cela ne valait vraiment la peine?'"

Gardner Young est un Américain de 47 ans à la peau tannée chez qui on retrouve une certaine ressemblance avec l'acteur Sean Connery. De fait, Gardner Young a bien failli doubler Connery dans le film *Thunderball* — "mais ils m'ont dit que j'avais trop de poil sur la poitrine".

Né à Boston, bâti en athlète, il dirige la compagnie Underwater Tours à Nassau. Cette compagnie compte une flotte de quatre bateaux de plongée, et *Skin Diver Magazine* la décrit comme "l'entreprise touristique de plongée sous-marine la plus importante et celle qui connaît le plus de succès aux Bahamas".

Depuis 1960, lorsque

Gardner Young et Charlie Badaeu, son associé, se sont lancés dans cette entreprise, plus de 70.000 amateurs de plongée sous-marine ont loué les services de Underwater Tours, qui a organisé plus de 6.000 voyages jusqu'aux récifs qui se trouvent au large de l'île New Providence.

Parmi ces 70.000 plongeurs, Gardner Young a eu quelques clients célèbres, comme Bobby et Ethel Kennedy, Jeff et Beau Bridges et l'annonceur Ed McMann. De plus, Gardner Young et ses plongeurs ont recherché des sites de prises de vues, ont été acteurs et accessoiristes pour le tournage des feuilletons télévisés tels que *Flipper* et *Sea Hunt* ainsi que pour le film *Thunderball* avec le célèbre James Bond.

Mais la principale raison d'être de l'entreprise de Gardner Young c'est de prendre en charge les touristes qui veulent faire de la plongée sous-marine à raison de \$33 par personne.

Ce prix comprend une leçon en piscine la veille de la plongée en mer, la location de l'équipement complet, le transport jusqu'aux récifs et la

plongée elle-même.

Les moniteurs de Young offrent des leçons en piscine dans les principaux hôtels de Nassau.

Avant la leçon en piscine, l'apprenti plongeur s'équipe de palmes, d'un masque, d'une ceinture lestée, d'une bouteille à air comprimé et d'un tube respiratoire. Ainsi paré, il pénètre dans la piscine où il se familiarise avec les problèmes suivants: comment respirer l'air comprimé, comment éviter une embolie gazeuse, comment équilibrer la pression sur les oreilles et comment vider son masque et son tube sous l'eau.

Enfin, sous l'œil attentif de l'instructeur, il évolue sous l'eau autour de la piscine, commençant à éprouver les mêmes sensations qu'un membre de l'équipe de Cousteau et il finit par prendre confiance.

Le lendemain, on passe aux choses sérieuses.

Gardner Young affirme: "L'erreur que de nombreux touristes font lorsqu'ils plongent pour la première fois, c'est de vouloir à tout prix se déplacer, en essayant de voir le plus de choses possible à la fois."

"C'est tellement mieux de descendre jusqu'au fond marin, de s'asseoir et d'attendre que les poissons s'approchent. On peut plonger 10 ou 15 fois dans un espace de 100 pieds carrés sans pour autant voir tout ce que le fond marin offre en spectacle."

Gardner Young nous donne un autre conseil de plongée: "Lorsque vous respirez de l'air comprimé, quelle que soit la profondeur, il se crée une fausse atmosphère dans votre corps. Si vous inspirez de l'air comprimé et que vous bloquez votre respiration pendant que vous faites surface, l'air contenu dans vos poumons se dilate et risque de faire éclater les tissus pulmonaires, créant ce qu'on appelle une embolie gazeuse."

Mais le touriste qui veut se rendre compte par lui-même de ce qu'est la plongée sous-marine se doit d'en faire au moins une fois l'expérience.

Et qui sait? Ce sera peut-être le début d'une véritable passion.

VILLE DE SAINT-HYACINTHE



AVIS PUBLIC  
Règlement  
No 553

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE SAINT-HYACINTHE

de la Ville de La Providence

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le règlement No 553, adopté par le conseil municipal de la Ville de La Providence, à sa séance du quatre décembre mil neuf cent soixante-quinze, intitulé: "Règlement relatif au zonage, à la construction, à son usage et à celui des terrains", est réputé avoir été approuvé par les propriétaires concernés, à la suite de la tenue, les 18 et 19 décembre 1975, d'un registre en vue de la consultation des personnes habiles à voter sur ce règlement, conformément aux prescriptions de la Loi des cités et villes.

Ce règlement No 553, déposé au bureau de la municipalité de la Ville de Saint-Hyacinthe, où toute personne peut en prendre connaissance, entre en vigueur conformément à la loi.

Saint-Hyacinthe, ce trente et unième jour du mois de mars, mil neuf cent soixante-seize.

Le Greffier,  
Richard Bousquet.

### HABITATIONS MOBILES R.C.A. ENR.

2 minutes de St-Hyacinthe, dans le village de St-Thomas d'Aquin.

### LA CAMPAGNE ET LA VILLE ENSEMBLE



BEAU TERRAIN DE  
50 x 110 minimum  
eau courante — rue  
— service  
(les prix les plus bas  
dans St-Hyacinthe et la région.)

**\$500. COMPTANT,**  
balance taux bancaire.

Nous avons en montre de superbes maisons mobiles 14 x 68  
de marque **Norfab, Glendale**

SPECIAL INSTALLATION INCLUSE

que vous pouvez visiter tous les jours de la semaine, de 9h. a.m. à 9h. p.m.  
(financement pour 20 ans, taux courant).

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES: 796-5804



immeubles

# la liberté enr.

courtier

 ACHAT VENTE ECHANGE LOCATION  
 ADMINISTRATION ÉVALUATION PROMOTION

 RAYMOND LALIBERTÉ C.V.  
 CLAUDE LALIBERTÉ A.V.  
 ANDRÉ LAFRANCE A.V.  
 PIERRE GUÉVREMONT A.V.  
 ANDRÉ DÉPÔT A.V.  
 MICHEL GODDU A.V.

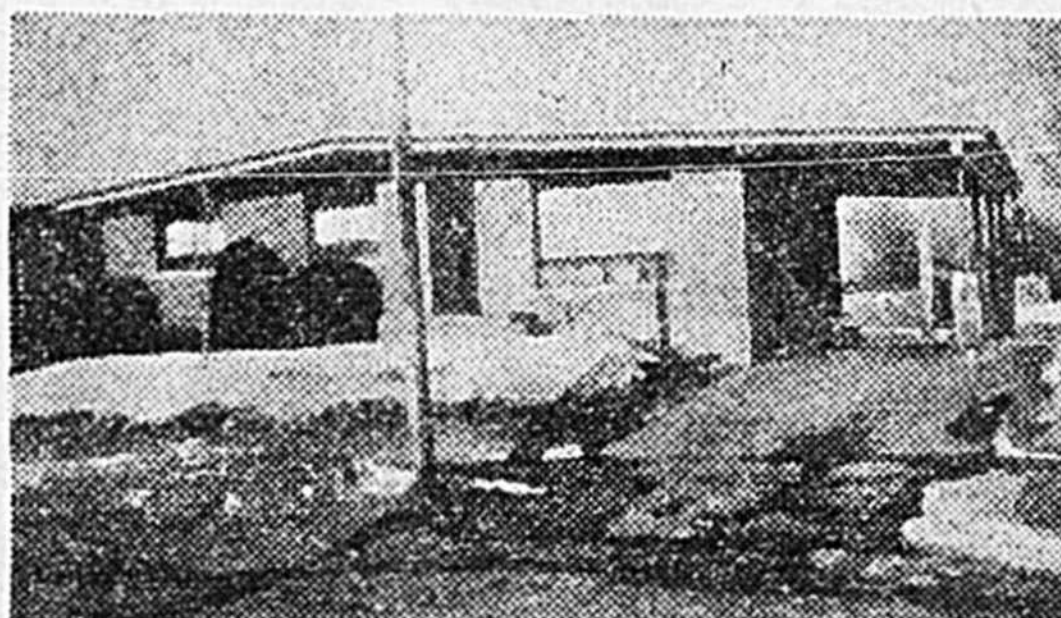
# 773-8545

**2965 LAFRAMBOISE ST-HYACINTHE**

Bureau ouvert de 9 A.M. à 9 P.M. samedi 4 P.M.


**LA PROVIDENCE RUE ST-ANTOINE**

Bungalow style espagnol maison neuve en construction, carré de 24 x 40, façade de briques, carré en aluminium. 5½ pièces, dont 3 chambres à coucher, salon et cuisine. Armoires en ormes, grande porte patio donnant sur véranda arrière. Chauffage électrique. Situé près des écoles, aréna, terrain de jeux etc. Service d'autobus à proximité. Prix très intéressant.


**ST-HYACINTHE RUE TRIQUET**

Beau bungalow en briques de 28 x 42 de carré, 5½ pièces, au premier plancher, sous-sol semi-fini avec salle de jeux, bar, chambre à coucher. Beau grand terrain paysagé de 65 x 110 avec haie qui entoure tout le terrain, entrée pavée en asphalte. Très bonne maison.


**DOUVILLE RUE DUCHESNAY**

Bungalow construit en déclin de massonite 24 x 40, 5½ pièces, chauffage électrique, terrain paysagé de près de 6,500 p.c. de superficie. Maison très propre, condition et prix très abordables.


**DOUVILLE RUE DEMERS**

Bungalow en briques, sous-sol isolé en styrofoam et foyer préfabriqué, chauffage électrique. Très beau terrain de 70 x 100. Inclus le cabanon arrière, le tapis de salon, antenne avec rotor et tour. Prix très intéressant.


**ST-HYACINTHE RUE POULIOT,**

Bungalow en brique et pierre 5½ pièces, dont 3 chambres à coucher, salon et cuisine. Sous-sol semi-fini avec bar, salle de bain. Chauffage air chaud. Beau terrain paysagé avec une haie de 60 x 106. Les tapis sont inclus. Prix et conditions abordables.


**ST-PIE CHEMIN DE LA RIVIERE,** Chalet construit en papier brique, situé à environs 3½ milles du nouveau pont de Douville, beau grand terrain paysagé en bordure de la rivière de 7,500 pieds carrés. Chalet comprenant 6 pièces meublés, salle de bain complète, est inclus dans le marché plusieurs articles comme chaloupe, moteur 5½ forces, 1 frigidaire, people, chauffe-eau Cascades 40, 1 pompe etc. Prix: \$12,000. Ne tardez pas, ceci est une aubaine.

**ST-JOSEPH RUE BEAUREGARD,** superbe 2 logis construit en brique, 1 logis de 5½ et 4½ pièces. Inclus dans le marché les tapis mur à mur. Chauffage électrique, garage et entrée pavée en asphalte. Très bonnes conditions, léger comptant requis.

**ST-HYACINTHE, RUE DES CASCADES,**

propriété de 2 logis, en stucco, logis de 6 et 4 pièces, maison très bien entretenu, chauffage central, sous-sol en ciment, beau terrain. Entrepôt de 12 x 40. Situé près du centre ville. Propriété idéale pour commerce. Une aubaine.


**BOURG-JOLY RUE LAURIER**

Propriété de 2 logis construite en déclin d'aluminium, chacun des logis comprends 5½ pièces, chauffage air chaud dans le logis principal, maison très bien entretenue prix et conditions raisonnables. Logis libre à l'acheteur ne tardez pas.


**ST-HYACINTHE RUE CONCORDE**

Une excellente propriété de 3 logis en brique, comprenant un logis de 6 pièces ½ et 2 autres logis de 4 pièces ½. Chauffage à l'eau chaude. A un propriétaire occupant qui donne \$1,000.00 il lui en coûtera \$150.00 par mois pour habiter cette propriété. Cette maison est située à quelque minute du centre ville. Faites vite car les aubaines s'envolent rapidement.

**NOUS NOUS FERONS UN  
 PLAISIR DE VOUS DONNER  
 DE PLUS AMPLES  
 RENSEIGNEMENTS SUR  
 CES PROPRIETES ET DE  
 NOMBREUSES AUTRES  
 NON ILLUSTRÉES**


**ST-HYACINTHE BOULEVARD CASAVANT,** Propriété de 8 logis neuf, chacun des logis comprends 5½ grandes pièces. Chauffage électrique avec thermostat dans chaque pièce. Rapporte actuellement \$15,300 et rapportera 10% de plus en juillet. Le placement d'argent le plus sûr. Pour plus d'informations, téléphonez à nos bureaux.